

# Associazione Nazionale Poeti e Scrittori Dialettali



A.N.P.O.S.D.I.

1952

In collaborazione con



MAVE TOURISM  
Management

Con il Patrocinio:



Comune di  
San Giuliano Terme (PI)



PRO-LOCO  
San Giuliano Terme (PI)

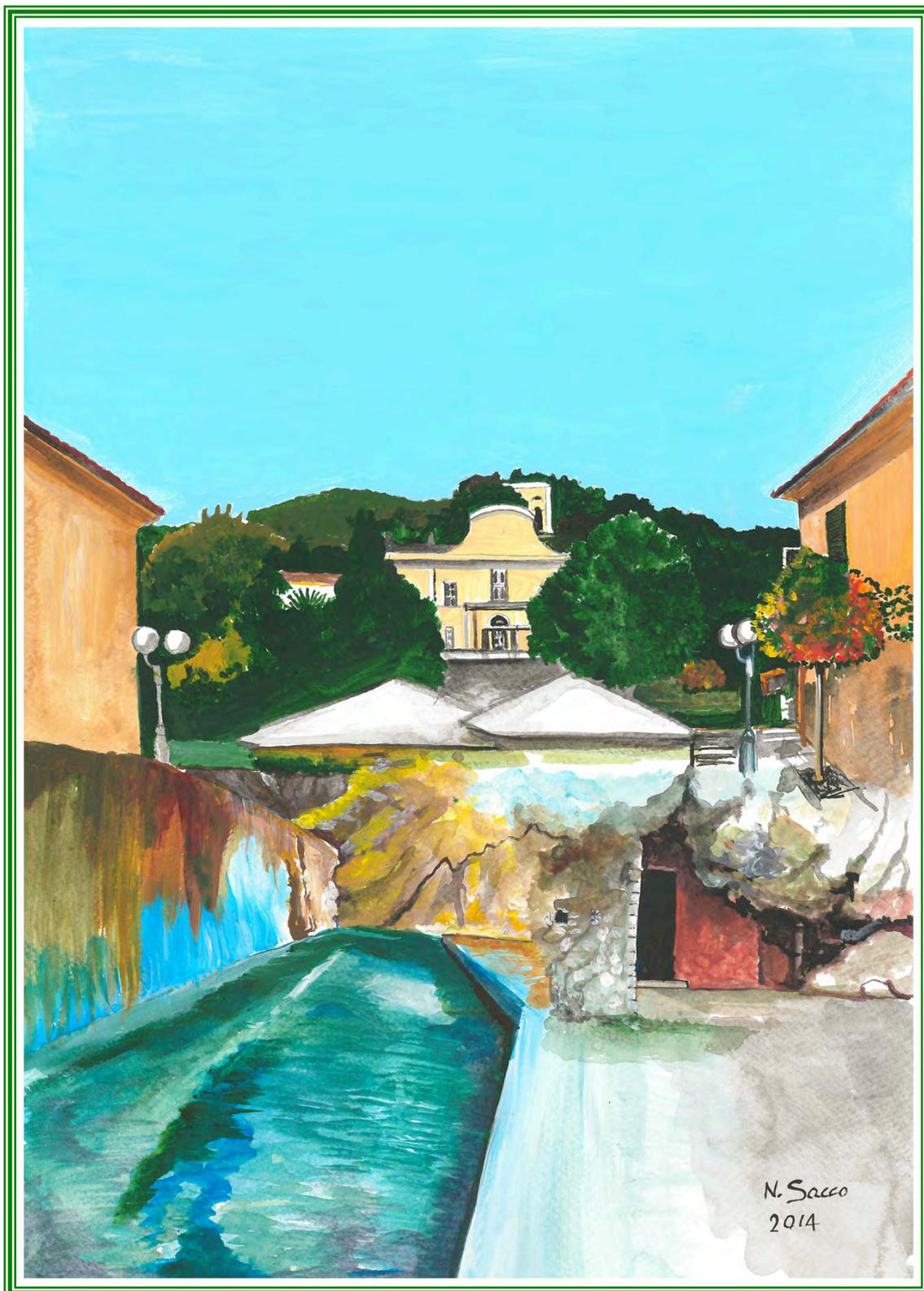
SOCIETA'  
TERME  
Di San Giuliano Srl

CONVEGNO DI PRIMAVERA

A.N.P.O.S.D.I.

SAN GIULIANO TERME (PI)

09-12 Maggio 2014



**RECITAL di POESIE DIALETTALI**  
*Nelle lingue regionali d'Italia*

Raccolta di Poesie declamate durante il Convegno

# I PENSIERI DI MICOL

Un uomo speciale a Campo:  
Don **MIRIO COLI**, il Pievano  
e il **Vernacolo**

a cura del comitato: "Memorial Don Mirio Coli"

*UN LIBRO PER NON DIMENTICARE*

“ Forse varcheduno potrebbe di  
che vernaola' 'n sulle 'ose serie un  
è da persone serie  
e che er vernacolo c'entrà 'ome er cavolo  
a merenda. 'nvece no!  
C'entrà, eccome se c'entra.  
C'entra meglio der due ner tre.  
Vernaolà vor di discorre 'ome discorreva  
la gente delle 'ampagne, de paesi,  
delle borgate 'ome discorreva  
er contadino 'on la vanga 'n mano,  
le donne 'e s'affacciavano alle finestre,  
le lavandaie che stendevano ar sole  
er buato fatto'n della 'onca '  
on la cendere; 'ome l'omini  
ar barre 'e trincavano un bicchier  
di vino stioccando la lingua ar palato  
e leccandosi e baffi. ”

IL LIBRO È CORREDATO DA UN DVD CHE RACCOGLIE FOTOGRAFIE E AUDIOVISIVI

IL LIBRO CONTIENE 323 PROSE IN VERNACOLO PISANO

  
Felici Editore



A.N.P.O.S.D.I.

1952

**A.N.P.O.S.D.I.**  
Associazione  
Nazionale  
Poeti e  
Scrittori  
Dialettali

**CONVEGNO DI PRIMAVERA**

**San Giuliano Terme (PI)**

**9-12 Maggio 2014**

**RECITAL DI POESIE**

**SABATO 10 Maggio 2014**

**“INCONTRO CON I VERNACOLISTI PISANI”**

<b>COGNOME e NOME</b>	<b>REGIONE</b>	<b>TITOLO POESIA</b>
<b>GIANFRANCO RASPOLLI GALLETI</b>	<b>Toscana</b>	<b>Credi e ‘un indagà</b>
<b>PAOLO STEFANINI</b>	<b>Toscana</b>	<b>Perché poeta</b>

## Gianfranco Raspolti Galletti – Regione Toscana

### CREDI E 'UN INDAGÀ

Per fanni di una messa alla mì zzia,  
mòrta di fresco, dar Curato 'ndiedi.  
Mi 'hiese mille lire e gliele diedi;  
ma prima di lascià la sagrestia,

vòrsi sapé come qquarmente sia  
che co' vadrini 'r cèlo si rimedi.  
- Non indagare! – fece 'r prete – Credi! -  
e aprì la porta per mandammi via.

Ora, o fu la 'orrente o fu 'r peccato,  
scòrsi una vedovella sur sofà  
dall'uscio dello studio spalancato.

- Lei lì – dissi fra me – cosa ci fa?! -  
Ma mi sovviense 'r motto der Curato  
e mi 'onvinse: "*Credi e 'un indagà!*"

### CREDI E NON INDAGARE

Allo scopo di far celebrare una Messa per mia zia / recentemente scomparsa, andai dal sacerdote. /  
Mi domandò mille lire e gliele consegnai / ma prima di lasciare la sacrestia / volli sapere le ragione  
per cui / si possa guadagnare il paradiso coi soldi. / - Non indagare! – fece il prete – Credi! - / e  
spalancò la porta per mandarmi via. / Orbene, fosse la corrente d'aria oppure il peccato / vidi una  
vedovella sul divano / dalla porta spalancata dello studio. / - Quella lì – dissi tra me e me – cosa ci  
sta a fare? / Ma mi venne a mente il precetto del sacerdote / e mi convinse: "*Credi e non indagare!*"

**Paolo Stefanini – Regione Toscana**

## **PERCHÉ POETÀ'**

Mi 'hiedi, o Neri, perché 'n versi scrivo  
Perché 'r concetto ho sempre da vesti'  
con metro e rima, mentre a fà' capì'  
basta a chiunque l'esse' discorsivo.

Dici che 'n prosa parlò Giove divo  
e Mosè 'n prosa la legge scorpì...  
La verità 'r contrario sta così:  
solo nér verso 'r poeta è giulivo!

Ir povero poeta 'n trova pace  
se 'ver che dice 'un carza e nun incanta  
se poi 'un “sòna”... s'impappina e tace.

Gliè come 'r barbuziente: voglia tanta  
'vand' ha da di' e 'n pòle esse' loquace  
e se 'n vòle 'ncheccà'... s'ingegna e canta.

## **PERCHÉ SCRIVERE POESIE**

Mi chiedi, o Ranieri, perché scrivo in versi/ perché devo sempre vestire il  
concetto/ con metro e rima, mentre a far capire/ a chiunque basta essere  
discorsivo./ Dici che in prosa parlò dio Giove/ e che Mosè in prosa scolpì la  
legge./ La verità invece sta così:/ solo nel verso il poeta è lieto./ Il povero poeta  
non prova pace/ se quel che dice non calza e non incanta/ se poi non “suona”  
si confonde e tace./ E' come il balbuziente: voglia tanta/ quando deve  
parlare e non può essere loquace/ e se non vuole tartagliare.../ s'ingegna e canta.



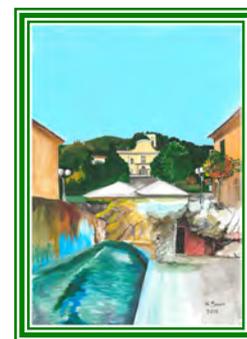
**A.N.P.O.S.D.I.**  
Associazione  
Nazionale  
Poeti e  
Scrittori  
Dialettali

## CONVEGNO D'AUTUNNO

San Giuliano Terme (PI)

9-12 Maggio 2014

## RECITAL DI POESIE



**ELENCO POESIE - PRIMO GRUPPO - Declamazione: Sabato 10 Maggio 2014**

### LETTERA SORTEGGIATA "F"

COGNOME e NOME	REGIONE	TITOLO POESIA
GUIDI CHECCO	Rep. San Marino	Un pass
TOLINO SALVATORE	Campania	'A mano
FERRARI ALEX	EmiliaRomagna	Nèbia
CAPRARA ROBERTO	Trentino Alto Adige	Zoventù
FIorentini BRUNO	Lazio	In farmacia
FRAGASSI SALVATORE	Puglia	'O fiammifero svedese
ROBERTI GIORGIO	Lazio	'na voce pe le scale
FRANCIA MARIO	Emilia Romagna	San Filippo
GOTTARDI FRANCESCO	Lombardia	Insegnum a pregà
GRAVINA MARIO	Puglia	Estasi
GRAZIOLI PORFIRIO	Lazio	Er contribuente scrupoloso
GUERRIERI RIPALTA	Puglia	Sinfunije de fine giugne
DE BIASE EDUARDO	Campania	Sciopero 'n paraviso
LA VIOLA DOMENICO	Puglia	'A Cuscenze
MACRINA ANTONIETTA	Calabria	Tempi d'oja
MAGGIO GIUSEPPE	Puglia	Notte de luna chjène
MANZONE PAGLIA MARIUCCIA	Piemonte	Primavera
MARZA' NINO	Sicilia	Fami
MASCOLO PINA	Campania	'O primmo, ultimo sciore
MASTRANGELO MARIO	Campania	Si nu Vaso
MENNUTI ANNA MARIA	Puglia	L'uteme vjagge

<b>COGNOME e NOME</b>	<b>REGIONE</b>	<b>TITOLO POESIA</b>
<b>MURATORI AUGUSTO</b>	<b>Emilia Romagna</b>	<b>T'si acsè bëla..</b>
<b>NIGRO LAURA</b>	<b>Marche</b>	<b>'N tronch</b>
<b>PAGLIARA MARIA ANTONIETTA</b>	<b>Puglia</b>	<b>A metà della vita</b>
<b>PAZZAGLI FRANCESCO</b>	<b>Emilia Romagna</b>	<b>Senza sprech</b>
<b>TOLINO FEDERICO</b>	<b>Campania</b>	<b>Cunclave</b>
<b>PENNESI PIERINO</b>	<b>Lazio</b>	<b>Seportura</b>
<b>PORRITIELLO NATALE</b>	<b>Campania</b>	<b>Ramusciello d'aulivo</b>
<b>PUNZO GIUSEPPE</b>	<b>Campania</b>	<b>Commo nasce nu destino</b>
<b>QUARENGHI CLAUDIO</b>	<b>Lombardia</b>	<b>A piöf</b>
<b>RAVEGNINI ANNA</b>	<b>Lazio</b>	<b>La jella</b>
<b>RENZETTI MARIA LORETA</b>	<b>Abruzzo</b>	<b>La cunelelle</b>
<b>RIPOLI SCHERILLO CONCETTA</b>	<b>Campania</b>	<b>Sciure 'e carta</b>

## Checco Guidi - Repubblica di San Marino

### UN PAS

J i ch'a so prount a lamantèm prì un gnint,  
e ch' a crid da èsa el cintri dl'univèrs  
e a pèns d'avoì sfurtuna tla mi vita  
se un dé e piòv e an pus andè m'e' mèr . . .  
J i che a facc fadiga a di un grazie  
ma chi ch'l'ha fàt un gést ti mi cunfrunt,  
e ch'a n'ho pèsa a cora el dé e la nòta  
e piò a guadagn e piò a so scuntènt . . .

A guèrd sa indiferinza se prì strèda  
a incuntri un òm bluchéd tna caruzina  
e a pèns ch'l'è una facènda ch'la m mi tàca  
“afèri su . . . j i ho già tint problemi “ . . .  
E mentre ai bott un òcc distratamènt,  
magari lu um guèrda e e fa un suris  
e i a so impropriarèd mla circustènza  
e guasi am vargogn 'd contracambié . . .

Po', te mumènt ch'arciap e' mi cuntègn,  
e a vagh velocemènt prì e' mi destoin,  
um pasa prì el cervèl un strèn pensjir  
e am végh – sna prì un mumènt – a ti su pàn . . .  
I su sogn in pretend da cambié e' mand,  
el darìa tott prì putè fè una cursa;  
magari putè fè sna una camnèda . . .  
magari ancora mènch . . .putè fè un pas!

### UN PASSO

Io che sono pronto a lamentarmi per ogni sciocchezza,/ e che credo di essere il centro dell'universo/  
e penso di aver sfortuna nella mia vita/ se un giorno piove e non posso andare al mare . . . /  
Io che faccio fatica a dire un grazie/ a chi ha fatto un gesto nei miei confronti,/ e che non ho pace a  
correre giorno e notte/ e più guadagno e più sono scontento . . . /  
Guardo con indifferenza se per strada/ incontro un uomo costretto su una carrozzina,/ e penso che è  
una faccenda che non mi riguarda/ “affari suoi . . . io ho già tanti problemi” . . . /  
E mentre lo guardo distrattamente,/ magari lui mi guarda e fa un sorriso/ e io sono impreparato alla  
circostanza/ e quasi mi vergogno di contracambiare . . . /  
Poi, nel momento in cui riprendo il mio contegno,/ e vado velocemente per il mio destino,/ mi passa  
per il cervello uno strano pensiero/ e mi vedo – solo per un momento – nei suoi panni . . . /  
I suoi sogni non pretendono di cambiare il mondo,/ darebbe tutto per poter fare una corsa;/ magari  
poter fare soltanto una camminata . . . / magari ancora meno . . . poter fare un passo!

## Tolino Salvatore – Regione Campania

### ‘A MANO

Mano, te benedico  
pe’ quanno, piccerella, t’ astrignive  
‘o pietto ‘e mamma mia  
e cu ‘e ddetelle, spisso, arricamave  
pe’ dinto ‘e ccarne soie, rusate e belle,  
na rosa fatta ‘e cinche fussetelle.  
Te benedico, oi mano,  
pe’ quanno me ‘mparaste ‘o segno ‘e Croce,  
pe’, quanno, sola sola,  
p’ ‘a primma vota, cu na penna doce,  
tu me mparaste a scrivere ‘e pparole  
ncopp’ ‘o quaderno ‘e “primma” dinto a’ scola.

Mano, te benedico  
pe’ quanno, giuvinotto, t’ astrigniste  
cu n’ ata mano amica,  
pe’ quanno chella vota accarezzaste  
chilli capille, morbide e ‘ndurate,  
e chella ca fuie ‘a primma nammurata.  
Te benedico, oi mano,  
pecché putive accidere e restaste  
pulita e mmaculata;  
e quanno ll’ odio distruggeva ‘a terra  
nun fuste maie capace d’ arrubbà,  
ma t’ arapiste ‘nsegno ‘e carità.

Mano, te benedico  
mo ca si’ vvicchiarella e tutt’ ‘e ssere  
me scippe ‘a dint’ ‘o core  
sti vierze ca so’ llacrime d’ ammore  
ca io chiagno p’ ‘a speranza ca dimane  
tutta ll’ umanità se stregne ‘a mano!

### La MANO

Mano, ti benedico/perché, da piccola, ti stringevi/ al petto di mia madre/e con le dita, spesso,  
ricamavi/sulla sua carne, rosata e bella,/una rosa fatta di cinque fossette./Ti benedico, mano,/  
perché mi insegnasti il segno della Croce,/perché, quando, da sola,/per la prima volta, con una  
penna dolce,/mi insegnasti a scrivere le parole/ sul quaderno di “prima” a scuola./Mano, ti  
benedico/perché, da giovanotto, ti stringesti/ con un’ altra mano amica,/perché quella volta  
accarezzasti/quei capelli morbidi e color d’ oro,/ di colei che fu la prima fidanzata./Ti benedico,  
mano,/perché potevi uccidere e restasti/pulita e immacolata;/e quando l’ odio distruggeva la  
terra/non avesti mai la tentazione di rubare,/ma ti apristi in segno di carità./Mano, ti benedico/  
adesso che sei vecchia e tutte le sere/mi strappi dal cuore/questi versi che sono lacrime d’ amore/  
che io piango con la speranza che domani/tutta l’ umanità si stringa la mano!

**Alex Ferrari – Regione Emilia Romagna**

**NÈBIA**

Finalmèint  
t'è turnēda  
Nèbia.

Dôp tânt patîr  
d'âqua, veint,  
sōl e nōvli

na bèla matèina  
am sun alvèe  
e i'ó catèe  
al fóm dla nèbia.

Nisûn armōr  
sōl piân piân  
as sèint al tóo silèinsi.

In cal silèinsi  
nisûn as vèd  
nisûn as guêrda atōren

acsé ch'intânt  
ognûn 'd nuêter  
êter g'âbia da guardêr  
che dèintr la sóo ânma.

**NEBBIA**

Finalmente/sei tornata/Nebbia.// Dopo tanto soffrire/di acqua, vento/sole e nuvole//una bella mattina  
/mi sono alzato/e ho trovato/il fumo della nebbia.// Nessun rumore/solo piano piano/si sente il tuo  
silenzio.// In quel silenzio/nessuno si guarda attorno// così che intanto/ognuno di noi/ altro non  
abbia da guardare/che dentro la sua anima.

## Roberto Caprara - Regione Trentino Alto Adige

### ZOVENTÙ

Schiramèle 'nte i boschi,  
zughi e zighi de bòci,  
prai de fiori scarmenadi  
come stele 'nte i zeì.  
Mam che strùca l'aria  
piena de colori,  
òci che slampéza  
furbi de caprizzi;  
ciuci de zucher e mel  
'ndolziss la nòt  
e speta 'l sol  
che cresse sempre  
pu 'mpressia.

Scampa la zoventù  
su cavai de giaz,  
che slipega su la nef  
e lassa 'l segn.

Anca adèss, al me còr;  
gh'è restà la voja  
de scaldarse a schiramèle  
e rugolàr 'nte i ricordi.

### GIOVENTÙ

Capriole nei boschi, / giochi e grida di bimbi, / prati disseminati di fiori / come stelle nei cieli. /  
Mano che stringe l'aria / piena di colori, / occhi che brillano / furbi di capricci; / succhiotti di  
succhero e miele / rendono dolce la notte / e attendono il sole / che cresce sempre / più veloce. //  
Fugge la gioventù / su cavalli di ghiaccio, / che scivolano sulla neve / e lasciano il segno. // Anche  
adesso, al mio cuore, / è rimasta la voglia / di riscaldarsi con le capriole / e di rotolare nei ricordi.  
*(da «Na barósola de sogni», pag. 12)*

## Bruno Fiorentini – Regine Lazio

### IN FARMACIA

“Dotto’, ciò la capoccia che me schioppa;  
vorebbe - facci lei - quarche carmante...”

“Un’aspirina abbasta: è puro troppa!  
è de formato - qui da noi - *gigante*.”

E me n’incarta subito una sola  
come la rota de ‘na cariola.

“E che me conziate pe la tossa?”

“Vale l’acqua de Lourdes sto sciroppo:  
arisuscita un morto da la fossa!

È in confezione ‘*extra*’. Pesa troppo?

“Ndov’abbita? Ce lassi un appuntino:  
je lo portamo noi cor cammioncino.”

Sò perpresso. Je fo: “Si m’assicura...

un po’ pe vorta me lo strozzo. E poi

pe sto dolore ar fianco c’è ‘na cura?”

Certo! Sa’, le supposte qui da noi...”

“No, queste no!” Me giro e scappo via

“Dove la trovo un’antra farmacia?”

### IN FARMACIA

“Dottore, ho la testa che mi scoppia! \ Vorrei qualche calmante, che cosa mi consiglia? \

“Basta un’aspirina. \ Ne abbiamo di formato ‘*gigante*!’ \ E me ne incarta una che pare-  
va la ruota di una carriola. “E che mi consigliate per la mia tosse maligna?” \ “Questo sciroppo è  
come l’acqua di Lourdes. \ Risuscita pure i morti! \ È in confezione *extra*. Non si preoccupi se pesa  
troppo! \ Ci lasci l’indirizzo \ e glielo porteremo direttamente a casa sua col nostro furgone.”

Sono alquanto perplesso e rispondo: “Se lei mi assicura che è efficace \ un po’ per volta

me lo strozzerò... \ Infine, c’è una cura per questo dolore al fianco? \ “Certo! Le nostre

supposte, come sa...” \ “No, queste no!” Mi giro e scappo via di corsa \ mentre chiedo: “Non ci sta  
un’altra farmacia nei dintorni?”

## Salvatore Fragassi - Regione Puglia

### ‘O FIAMMIFERO SVEDESE

Quann’ero studente a Napule,  
pe’ mezz’e n’amico d’o paese’  
zieme me rialaje na scatola  
‘e fiammifere svedese.

“Caro mio nipote adorato  
-scrivette zieme - “’o cuoco “  
quest’anno si prevede ‘na mala vernata  
‘e fiammifere te serveno p’appiccià ‘o ffuoco.”

Na sera passiggianno p’a riviera,  
felice ‘e stà ‘nmiez’a tanta gente,  
antrasatto s’accustaje na signora,  
tacche a spillo,gonna stretta anni sessanta

“Giovanotto,avete d’accendere?”-dicette.  
Là pe’llà tiraje fore ‘a scatola  
‘a dint’a tasca e ll’appicciaje ‘a sigaretta.  
‘A lampa ll’allumaje ‘a faccia..era na favola!

“Grazie,avete garbo, mi piacete.  
Vedimmoce dimane p’o ccafé  
‘n punto ‘e ddiece a Margellina  
‘nnanz’o primmo scialè”

‘A verità,i’nun capette cchiù niente  
e,p’allerezza, nun badaje a spese,  
lle vasaje ‘a mano cu tutt’o guanto.  
Però..che bello ‘o fiammifero svedese!!  
Grazie, ’o zì!

### IL FIAMMIFERO SVEDESE

Quando ero studente a Napoli, tramite un amico del paese, mio zio mi regalò una scatola di fiammiferi svedesi/ “Caro mio nipote adorato-scrisse mio zio “il cuoco”- quest’anno si prevede una mala vernata/ i fiammiferi ti servono per accendere il fuoco.”/ Una sera passeggiando sul litorale,felice di stare fra tanta gente,improvvisamente s’avvicinò una signora,tacchi a spillo,gonna stretta anni sessanta./ “Giovanotto,avete d’accendere?”- disse-Immediatamente tirai fuori la scatola dalla tasca e le accesi la sigaretta. La fiamma le illuminò il volto..era una favola!/ “Grazie,avete garbo, mi piacete. Vediamoci domani per il caffè puntualmente alle dieci a Mergellina davanti al primo scialè”./ Veramente,io non capii più niente e, per la gioia, non badai a spese, le baciai la mano con tutto il guanto. Però..che bello il fiammifero svedese!!/Grazie,zio!

## **Giorgio Roberti - Regione Lazio**

### **‘NA VOCE PE LE SCALE**

*(ricordanno la sassaiola)*

Nino me fece er solito segnale.  
Dice: - la banda de quell’antra sponna  
ha dichiarato guera a la Rotonna  
e a nojantri der Circolo Agonale! –

Scesi. Mi’ madre, benedetta donna,  
s’affacciò da la tromba de le scale  
e me strillò: “viè su, che te fai male,  
fallo pe mamma tua, posa la fionna!

T’aricordi che pena l’antra sera,  
quanno che te spaccorno la capoccia?”  
A ‘ste parole disertai la guera.

Sarebbe bello che ‘gni generale,  
che cià la bomba atomica in saccoccia,  
sentisse quela voce pe le scale.

### **UNA VOCE PER LE SCALE**

*(ricordando la sassaiola) 1*

Nino mi fece il solito segnale. / Disse: - la banda di quell’altra sponda /  
ha dichiarato guerra alla Rotonda (Pantheon) / e a noi del Circolo Agonale (Piazza Navona) –  
Scesi. Mia madre, benedetta donna, / si affacciò dalla tromba delle scale /  
e mi strillò: “vieni su, che ti fai male, / fallo per me, deponi la fionda! /  
Ti ricordi che pena l’altra sera, / quando che ti spaccarono (ferirono) la testa?” /  
Nell’udire quelle parole disertai la guerra. /  
Sarebbe bello che ogni generale, / che ha la bomba atomica in tasca /  
sentisse quella voce per le scale.

*1 Il ricordo delle pericolose guerre rionali fra ragazzi andate in uso fino all’inizio del secondo conflitto mondiale, rinfocola nell’Autore, già artefice di quelle antiche battaglie, un mai spento sentimento antimilitarista.*

## **Mario Francia – Regione Emilia Romagna**

### **SAN FILIPPO**

Cla lónga râta in custîra,  
ch la mnèva só a San Filippo,  
l'êra desêrta int al dsnèr.

Sâul dnanz da l'ustarî  
té t sintêv, tôtt int un mumânt,  
una vêrgna ch' la smurzèva  
al malépp dla cuséina.

T andèv dânter ed pâca  
int un plócc da Litorièl  
par vgnîren fòra, dâpp dû pâs,  
quand té t catèv ed nôv, maraviè,  
int al prufânn silânzi dal mezdé.

### **SAN FILIPPO:**

Quella lunga salita, assolata, / che portava a San Filippo / era deserta all'ora di pranzo./ Solo davanti all'osteria / percepivi un vociare improvviso / che spegneva / i rumori della cucina. / Entravi di colpo / in un mondo affollato e chiassone / per uscirne, dopo due passi, / quando ripiombavi, stupito, / nel profondo silenzio del mezzogiorno.

**Francesco Gottardi – Regione Lombardia**

## **INSEGNUM A PREGÀ**

Insegnum a pregà  
cunt i paròll  
da la mia prima infanzia  
e cun la vus  
smurzada cunt un *requiem*  
e un sègn da crus.

Insegnum a parlà  
cunt ul Signur  
cercaa in dal scür  
di nòcc senza la lüs  
da la speranza  
in dal spià  
la vita dal mè viv  
e 'l sò fiadà.

Insegnum a pregà  
e a suterà i bestèmm  
da la perfidia ümana  
che tanti crus  
l'ha sumenaa in un mund  
surd a la "Vus".

Insegnum a pruvala  
quèla pas  
negada quan' gh'è l'anima  
in rivòlta  
in un silenzi  
ca vusa 'na gran vöja  
da parlà.

Insegnum  
insegnum a pregà.

## **INSEGNAMI A PREGARE**

Insegnami a pregare/ con le parole/ della mia prima infanzia/ e con la voce/ spenta con un *requiem*/ e un segno di croce.// Insegnami a parlare/ con il Signore/ cercato nel buio/ di notti senza la luce/ della speranza/ mentre spiavo/ la vita del mio vivere/ e il suo respiro.// Insegnami a pregare/ e a sotterrare le bestemmie/ della perfidia umana/ che tante croci/ ha seminato in un mondo/ sordo alla "Voce."// Insegnami a provarla/ quella pace/ negata quando l'anima/ è in rivolta/ in un silenzio/ che urla una grande voglia/ di parlare.// Insegnami/ insegnami a pregare.

## Mario Gravina – Regione Puglia

### ESTASI

L'ammore ca s'azzèccâne  
che i bbèlle parole ind'au vinde  
mò se ngòndrene e s'affunnene  
ind'a l'ucchie vèrde e nère  
e ind'au suspire de li vocche spalangâte  
e ind'a la stringiute de i mmâne  
sovre l'artecuse fjanghe.  
E po' vanne a stâ n'cime a na cuppâte  
ndrà l'alive e i mmènele fjurite  
e tèrre d'ogne bbène e d'ogne èrve  
ca s'allettâ sottè i curpe lore  
- cume cuscine – e i macchje e i raspe  
janghe de rose addevènene testimonje  
de l'ammore lore ca po' repusene  
sottè a u cile azzurre e de li sogne  
ca se so avverete cume n'addecrijete.

### ESTASI

*Gli amori che si stringono / con le belle parole nel vento / ora si incontrano e s'annidano /  
negli occhi verdi e neri e / nel respiro delle schiuse bocche / e nella stretta delle mani /  
sopra gli irrequieti fianchi. / E vanno poi a dimorare in cima / a un colle tra gli ulivi e mandorli /  
fioriti e prati d'ogni bene / e d'ogni erba che si piega / sotto i loro capi - come cuscini / e i cespugli  
di rovi e i grappoli / bianchi di rose si fan testimoni / del loro amore che amor al fin / riposa sotto  
l'azzurro cielo / e di avverati sogni e d'estasi.*

**Porfirio Grazioli – Regione Lazio**

### **ER CONTRIBBUENTE SCRUPOLOSO**

Me so' convinto che er contribuente  
ha da èsse sincero e coscenzioso;  
cor Fisco ha da sentisse fiducioso,  
deve di tutto e...nu' nna scògne gnente!  
Nun è come 'na vorta, che la gente  
trovava l'impiegato sospettoso  
a spaccaje er bajocco, puntijoso,  
co l'occhio der fiscale diffidente:  
oggi te pòi fidà; è disponibbile!...  
Io ciò avuto la prova perzonale:  
su el rèddito che ho avuto e dichiarato,  
l'imposta ha superato l'imponibbile  
e pe pagà ho firmato 'na cambiale...  
Avevsi visto in faccia l'Impiegato!  
Tutto preoccupato,  
me fa: - Nun ce la fa cor pagamento?  
Io impresto sòrdi...ar 33 per 100 !

### **IL CONTRIBBUENTE ONESTO**

Io mi sono convinto, ormai, che il contribuente/ deve essere onesto, sincero e coscenzioso;/ col  
Fisco deve sentirsi fiducioso,/ deve dichiarare tutto e non nascondere nulla!/  
Non è come quando la gente/ si imbatteva nell'impiegato sospettoso/ che gli spaccava il quattrino, puntiglioso,/ con  
l'occhio del fiscale diffidente;/ oggi puoi fidarti di lui; è disponibile.../  
Io ho avuto una prova personale: / col reddito che avuto e ho dichiarato, / l'imposta h asuperato l'imponibile/ e, per  
pagare, ho dovuto firmare una cambiale.../ Avevsi visto la faccia dell'impiegato!/  
tutto preoccupato, mi dice: "È in difficoltà per pagare? .../ io presto soldi al 33%!

## Ripalta Guerrieri - Regione Puglia

### SENFUNIJE DE FINE GIUGNE

A fine giugne cucènde ere u sole ca calàve  
Appeciàte dai facce di chi a quedd'ore s'reteràve  
Voce stanghe cammenavene mizz'ai vvije  
De passe ca lucevene d'sedore e d'Avemmarije  
De chiande d'creature scalze 'ngrapecciàte  
E segliuzze de cavalle a la pile abbuveràte.  
Sott'au cijle arvele 'mbusse de lune rosse  
E ucchije de mille taragnole dind'ai fosse  
Cande 'mbitt'au cuppone de cafungèlle  
A galzà gregne de spighe bbjonde e belle.  
E po' l'arie d Giammattiste nu furmecàje  
tra trebbie, méte e metarule ere nu guàje.  
Dà arruavene chijne i traini chi barracchine  
Dai partite lundàne e da chidde chiù vecine  
Affunнанne dind'ai fusse di tratture e di restocce  
Mendre la fatiga u sedore faceve sculà gocce a gocce.....  
Era na semfunije de n'orchèstre assàije gradite  
U retratte de nu timbbe oramaije tutte sparite.  
Sole i cecàle candàne angore cume'ttanne senza soste  
La stessa letanije ca, pe' farce arrecurdà, è fatt'apposte:  
Sta mùseche andiche pàne ca me sazzije e m'ngatene  
Sanghe de recurde dind'au core e dind'ai 'vvaine.  
So lumine ca s'appicciane n'càpe all'imbrovvise  
E me fanne sende dinda'u core arie de paravise:  
vulesse fa turnà propri mò sta senfunije  
vestute sì, de tanda fatiga, ma pure d'armunije:  
armunije de na vita misere assà ma n'fond' belle  
chiejne de fede, de fratellanze, e sunne de stelle.

Ma, nen torne chiù quidde munne ormaije lundàne  
u mumende però è arrevàte de darce tutte na màne!!!

### SINFONIA DI FINE GIUGNO

A fine giugno caldissimo era il sole che tramontava / Infuocato dai volti (caldi di stanchezza) di chi a quell'ora ritornava (dalla campagna)/voci stanche camminavano in mezzo alle vie /di passi che lucevano di sudore e di Ave Marie/di pianti di bimbi scalzi e incapricciati/ e singhiozzi di cavalli alla pila (vasca di pietra nei pressi della fontana all'ingresso del paese)abbeverati./Sotto il cielo alberi bagnati di lune rosse/ e occhi di mille allodole dentro i fossi/ canti sul coppone di giovani cafoncelle/mentre raccoglievano gregne di spighe bionde e belle./E poi l'aia di Giambattista un formicaio/tra trebbia, mete(di paglia) e "metarule"(operai che ammassavano paglia) s'accendeva un guaio./Lì arrivavano pieni i carri con le sovrasponde/dalle campagne lontane e da quelle più vicine /affondando dentro i fossi di tratturi e di ristoppie/ mentre la gran fatica il sudore faceva scendere a gocce .../ Era una sinfonia di un'orchestra assai gradita/il ritratto d'un tempo ormai del tutto sparito./Solo le cicale cantano come allora senza sosta/la stessa litania che, per farci ricordare, è fatta apposta:/questa musica antica pane che mi sazia e m'incatena/sangue di ricordi dentro il cuore e nelle vene./ Sono luci che s'accendono nella mente all'improvviso/e mi fanno sentire nel cuore aria di paradiso:/vorrei far tornare proprio adesso quella sinfonia/vestita sì di dura fatica ma anche d'armonia: / armonia di una vita assai misera ma in fondo bella/piena di fede, di fratellanza e sogni di stelle// Ma non torna più quel mondo ormai lontano/il momento è però arrivato di darci tutt'insieme una mano.//

De Biase Eduardo - Campania

### SCIOPERO 'N PARAVISO

Se sceta 'o Pataterno, assaje 'ncazzuso,  
chiamma a San Pietro e dice 'nzerra 'a porta,  
rebbiàzza ogne fenesta, ogne portuso,  
e 'a gente come trase? Nun mme 'mportal  
Nun voglio cchiù a nisciuno, 'int' 'o puluzzo,  
aggio deciso 'e fa' sciopero eterno.  
Troppi peccate, mme sentó 'asci pazzo,  
ma 'e condannate tutti 'int' 'a ll'inferno?  
Haggio deciso, 'a ditto 'o Pataterno,  
ca forse e meglio a unu 'e llà muri,  
'e vvoglio fa' cumpù sempe, in eterno,  
campa mill'anne e cchiù, sempe a suffri.  
Fa unprese, porta ecà ll'altoparlante  
pecché 'o munno sano a dda senti,  
voglio parlà p'ciso, a tutte quante,  
pure chi è surdo, huomo a dda capi.  
Spillàte 'e rrecchie, máneche 'e fediente,  
e tenitelo a mente chist'avviso,  
vuje nun ve 'mmeretate 'o riésto 'e niente,  
pe' sciopero, scurdate 'o Paraviso.  
Mo basta, nun sta bene, e che so' fesso?  
ve dico ch'è fernuta 'a zezzenèlla,  
'o Paraviso nun v'hé cchiù permesso,  
luyatavillo 'a dint' 'a cervèlla!  
Nun manno cchiù 'a morte 'ncopp' 'a terra,  
ve piace 'a droga e 'a pedofilia?  
vulite tené 'o munno  
sempre in guerra?  
nun voglio cchiù a nisciuno a' casa mia,  
v'avite piglià a morze solamente  
si tenite 'o parente benestante,  
pecché nun acchiappate 'u riésto 'e niente,  
chillo nun more e vvuje jate a vacante.  
Facite pure, 'a vita scombinata,  
io torno tra mill'anne, 'ncopp' 'a terra,  
cunziglio a ogne coscienza 'na luvàta,  
da 'stu mumento 'o Paraviso " 'nzerra ".

### SCIOPERO IN PARADISO

Si sveglia il Padre Eterno, molto arrabbiato,/chiama San Pietro e dice: chiudi la porta./e sburra  
ogni finestra, ogni pertugio,/e la gente come entra? Non m'importa./non voglio più nessuno, nel  
palazzo./ho deciso di fare sciopero eterno,/troppi peccati, sto diventando pazzo,/ma condannate  
tutti nell'inferno?/lo ho deciso, ha detto il Padre Eterno,/che forse è meglio a non furli morire./  
Voglio furli cumpure sempre, in eterno,/mille anni e più, però sempre a soffrire./fa presto, porta  
qui l'altoparlante/perché il mondo intero deve sentire,/voglio parlare preciso, a tutti quanti,/  
pure chi è surdo, deve ben capire./Sturate le orecchie, branco di fetenti,/e tenete presente questo  
avviso,/voi non vi meritate proprio niente,/per sciopero, scordate il Paradiso./Basta, non mi sta  
bene, e che son fesso?/vi dico che è finita la vita bella,/il Paradiso non vi è più concesso,/togliete  
la speranza dal cervello./Non mando più la morte sulla terra,/vi piace la droga e la pedofilia?/  
volete un mondo che sta sempre in guerra?/non voglio più nessuno a casa mia./Vi prenderete a  
morsi solamente/se tenete un parente benestante,/perché lui non vi lascerà più niente,/perché  
non sarà mai agonizzante./fate pure la vita scombinata,/io torno tra mille anni sulla terra./  
consiglio a ogni coscienza una lavata,/da questo momento il Paradiso " serra ".

## Mimmo la Viola - Regione Puglia

### “A CUSCÈNZE”

*Citte citte*

*p'i fatta mije  
... arriv'a pecundrije;  
pènzann' a certi còse  
l'aneme n'z'arrepòse.  
...Sinde... e resinde  
'u malign'nd'o vìnde;  
... c'u còre avvelite,  
se bagn'a pupite.*

*Po' sènde 'nu fruscije,  
... è 'a voce de Dije!/?  
- Di - apòstrefe, ije?!  
Chè stràn'apparènze,  
... sarra' 'a cuscènze?*

### “COSCIENZA”

Silenzioso e solitario, me ne sto' seduto/ ... medito, e l'umore si fa cupo/  
avverto, sento il male nel vento/ ...con l'animo in pena/ si bagna l'iride/  
Poi, percepisco un brusio/ ... è la voce di Dio!/?/ - Di - apostrofo, io?!/  
Che strana parvenza/ ... sarà la coscienza?/

## **Antonietta Macrina – Regione Calabria**

### **TEMPI D'OJA**

A genti mo cangiau:  
a società si fici cummediante  
e vali chi cchiù sa u frica,  
vali chi campa comu nu briganti  
e teni u pedi supa a panza e l'atri.  
Vali cu s'arruffiana  
e va facendu a licca manu.  
Cumpagni e scola,  
ch'eranu somari,  
mo diventarù sberti e capizzuni,  
a tasca l'hannu china e dinari  
e ntre a chiazza fannu i patrùni.  
Gira a rota, ma sta società  
non cangia mai,  
pecchi i persuni onesti  
si fannu e parti cu dignità.

### **TEMPI D'OGGI**

La gente, adesso è cambiata / e vale chi più fregare / vale chi vive da prepotente / e tiene il piede  
sulla pancia dell'altro. / Vale chi s'arruffiana / e va facendo il lecca mano. / Compagni di scuola, /  
che erano somari, / adesso sono scaltri / hanno la tasca piena di denaro / e in piazza fanno i padroni.  
/ Gira la ruota, ma questa società / non cambia mai, / perché le persone oneste / si fanno da parte  
con dignità. /

## **Maggio Giuseppe - Regione Puglia**

### **NOTTE DE LUNA CHJÉNE**

Ché notte stanotte !  
U chjarore de la lune  
llumenéje la notte,  
e rénde spléndénde u màre.  
I stéлле c'assemégliáne  
a fiammélle tremelande  
arrechìsscene u firmaménde.  
E méndre recurde andiche  
attravérsene la ménda mije,  
se sénde u cande d'u mérle  
sop' ai ráme de l'alive  
poche lundáne da u lide,  
e pàre ca vole rechjamá  
l'aurora nasscénde.  
Na brézza marine  
da lévande trasporte  
nu profume chjine de salmastre,  
méndre u rumore  
e u frandumàrese de l'onde  
fâce avvedé nude,  
andò brille,  
u scoglie levegâte.

### **NOTTE DI PLENILUNIO**

Che notte questa notte ! / Il chiarore della luna / illumina la notte / e rende splendente il mare. / Le stelle che sembrano / fiammelle tremanti / impreziosiscono il firmamento. / E mentre antichi ricordi / attraversano la mia mente, / si ode il canto del merlo / tra i rami d'ulivi / poco lontani dal lido, / e sembra voglia richiamare / l'aurora nascente. / Una brezza marina / dal levante trasporta / un profumo intenso di salsedine, / mentre il rumore / e il dissolversi delle onde / mette a nudo, dove brilla, il levigato scoglio.

## **Mariuccia Manzone Paglia – Regione Piemonte**

### **PRIMAVERA**

La tèra a deurm tranquila,  
respira pian dosman...  
lassù luso le stèile  
lumin d'un mond lontan.

Ma peui, cand as dësvija  
e a fa 'n sospir profond,  
j'oslòt a fan la crija,  
lo canto a tut ël mond!

"Òhi gent, a l'é con noi,  
la prima a l'è tornà!"  
A sponto ij margritin,  
a rinverdiss ël prà.

L'erbo buta le feuje  
e tut a rifioriss,  
it sente 'l cant del gri,  
bësbié l'eva 'd sorgiss...

L'aria a l'ha 'n përfum  
ch'a l'é na maravija  
e ti it senti 'n cheur  
la gòj e l'alegria!

Doman, ël sol pì càud,  
a ciamerà l'istà  
e, con ël cant dla siala,  
la prima a svanirà...

### **PRIMAVERA.**

La terra dorme tranquilla / respira piano, dolcemente... / lassù brillan le stelle / lumi di un mondo lontano. // Ma poi, quando si sveglia / e fa un sospiro profondo / gli uccellini / lo cantano a tutto il mondo! // “Hei gente, è qui con noi / la primavera è tornata!” / Spuntano le margherite / e rinverdisce il prato. // L'albero mette le foglie / e tutto rifiorisce, / senti cantare il grillo, / bisbigliare l'acqua della sorgente. // L'aria ha un profumo / che è una meraviglia / e tu senti nel cuore / la gioia e l'allegria! // Domani il sole più caldo / chiamerà l'estate / e con il canto della cicala / la primavera se ne andrà.

## Nino Marzà – Regione Sicilia

### Fami

Chi ni sapiti  
di poviri Cristi  
muzzicati di la fami  
ccu li panzi unchi?  
Chi ni sapiti  
di manu  
ca scavanu fangu  
'n-cerca di vermi  
pi ddi vucchi  
abituati a masticari aria?  
Chi ni sapiti  
di quaranta picciriddi  
ca morunu di fami  
ogni minutu?  
Assittati a tavula tunna,  
discurriti,  
studiati,  
pi salvarì  
dd'animi 'nuccenti.  
Li cammareri,  
ccu li nguanti janchi  
vi servunu ogni beni di Diu.  
Mangiati, viviti e studiati.  
Poi, non truvannivi d'accordu,  
rimannati tuttu  
a lu 'numani;  
a ura di mangiari!

### Fame

*Che ne sapete / di poveri Cristi / sotto il morso della fame / con le pance gonfie? /  
Che ne sapete / di mani / che scavano fango / in cerca di vermi / per quelle bocche /  
abituato a masticare aria? / Che ne sapete / di quaranta bambini / che muoiono di  
fame / ogni minuto? / Seduti a tavola tonda, / discutete, / studiate, / per salvare /  
quelle anime innocenti. / I camerieri, / in guanti bianchi, / vi servono ogni ben di Dio.  
/ Mangiate, bevete e studiate. / Poi, non trovandovi d'accordo, / rimandate tutto  
all'indomani; / all'ora di pranzo!*

Pina Mascolo Turco - Regione Campania

### 'O PRIMMO - ULTIMO SCIORE

Sott' 'a pioggia, sott' 'a neve  
'ncoppa e ramme senza fronne,  
mezo 'e steppe gialle - nere  
vire nascerà nu sciore,..  
'na speranza inf' 'o core  
nu raggio 'e sole dint' a bufera !...  
:sta turnanno primmavera !  
**E tu, anima stanca, anima sola...**  
Te trascine pe' cogliere stu fiore :  
,l' arrampeca, t' inciampèca, t' addenuocchiè,  
pe' l'acchiappà chest'ultima viola !!,..

### IL PRIMO - ULTIMO FIORE

Sotto la pioggia, sotto la neve/ sopra i rami senza foglie/in mezzo a  
steppe gialle - nere/ vedi nascere un fiore/:una speranza dentro al  
cuore / un raggio di sole dentro la bufera!/:stà tornando  
primavera!/,..e tu, anima stanca, anima sola.../:ti trascini per  
cogliere questo fiore/: ti arrampichi, inciampichi, l'inginocchi/per  
acchiapparti ,quest'ultima viola !//

**Mario Mastrangelo – Regione Campania**

**SI NU VASO**

Si nu vaso putesse tené  
'e tutta na vita 'a durata!  
Anne e anne azzeccate cu 'e vvocche,  
fino â fine 'e l'urdemo sciato.

O si 'a vita 'e nu sulo vaso  
avesse invece 'a lunghezza:  
ruje minute pe' nnasce e muri,  
però fatte sultanto 'e dolcezza.

O si invece fossero eterne,  
'a vita e 'o vaso, o si, meglio ancora,  
tutt'uno addeventassero  
mmiscànnose fra loro.

***SE UN BACIO***

*Se un bacio potesse avere / d un'intera esistenza la durata! / Per anni e anni incollate le  
bocche, / fino alla fine dell'ultimo fiato. // O se la vita, di un bacio soltanto / avesse  
invece la stessa lunghezza: / due minuti per nascere e morire, / però fatti soltanto di  
dolcezza. // O se invece fossero eterni, / la vita e il bacio, o se, meglio ancora, / tutt'uno  
diventassero / mischiandosi fra loro.*

## **Mennuti Anna Maria - Regione Puglia**

### **L'ÛTEME VJAGGE**

Sì, ténghe a paure de la morte,  
tocche firre ma nnò sérve.  
La morte  
éje nu vjagge lunghe sénza retorne.  
Autorezzâte, màje accettâte.  
Vularrije de core rinviarle, si putésse,  
ma nonn'aggia sapé màje  
quanne adda ésse u muménde giuste.  
Arrive sénza farle sapé,  
spézzze la vite  
e rénde a Ddije l'àneme.  
Nnò se capissce  
u pecché se nassce e se more.  
Nnò se pote spiagá l'orrore  
de la morte:  
nnanze a téje nu burrone,  
dréte ai spalle  
na porte ca se chjude.  
U core, u penzire e u respire  
se stütene pe sémbe.  
Sole chi è perdute na persona càre,  
recanossce l'addore,  
u sapore amàre d'u delore.  
Ce chenzole la féde.  
La préghire ajute i ggiuste a nnon'avé paure.  
Pure u Pàpe ce l'assecure:  
La morte éje na fêste granda grande  
ca adda regalá a tutt'i credénde  
u paravise e la vit'étérne.

### **L'ULTIMO VIAGGIO**

Sì, ho paura della morte, / tocco ferro ma non serve. / La morte / è un viaggio lungo senza ritorno.  
/ Autorizzato, mai accettato. / Vorrei volentieri rinviarlo, se mi fosse concesso, / ma non saprò mai /  
quando sarà il momento giusto. / Arriva senza farsi annunciare, / spezza la vita / e rende a Dio  
l'anima. / È inspiegabile / perché si nasce e si muore. / È inspiegabile descrivere / l'orrore della  
morte: / davanti a te una voragine, / dietro alle spalle / una porta che si chiude. / Il cuore, il pensiero  
e il respiro / si spengono per sempre. / Solo chi ha perduto una persona cara, / riconosce l'odore, / il  
sapore amaro del dolore. / Ci consola la fede. / La preghiera aiuta i giusti a non aver paura. / Anche  
il Papa ce l'assicura: / La morte è una festa in pompa magna / che regalerà a tutti i credenti / il  
paradiso e la vita eterna.

**Augusto Muratori – Regione Emilia Romagna**

**T'SI ACSÈ BÈLA...**

( La mi Tëra)

Guardènd't int j'ócc  
um s'è parlê la spéra:  
parchè t'sì bēla  
cm'è un zil ròss ad sera.  
Guardèndat fëss  
a j'ò squért e' prufil  
tònd dal tu spal,  
e' tu pēt ch'l'è un cussén,  
tu rì cantarén,  
al tu végn dal garnël  
biòndi cm'è i tu cavél.  
T'sì acsè bēla int e' sôl  
ch'um amènca al paröl!

i

**SEI COSI' BELLA...**

(La Mia Terra)

Guardandoti negli occhi/ho smarrito l'orientamento:/perchè sei bella/come un cielo rosso di sera./Guardandoti intensamente/ho scoperto il profilo/rotondo delle tue spalle,/il tuo petto che è un cuscino,/i tuoi rii canterini,/le tue vigne dai chicchi /biondi come i tuoi capelli./Sei così bella nel sole/che non ho parole.

## **Laura Nigro – Regione Marche**

### **‘N TRONCH**

Parevi ‘n tronch...  
D quei sa la scorza dura  
e l’ radich fond  
ben piantat p.r terra...  
‘n tronch  
ch’l vent nun spaura...  
sa ‘l temp e’l maltemp  
avvezz a fa la guerra..

Parevi ‘n tronch  
ndo ch c. s. pol pugìa  
‘na difesa sigura  
p.r nualtra  
ch s’era com l foj..  
ma l’invern  
che spoja la natura  
c’ha arcurdat  
ch’eri foja ancò tu  
tra l’altr foj.....

### **UN TRONCO**

Sembravi un tronco.../ Di quelli con la scorza dura/ E le radici profonde/ Ben piantate per terra../  
Un tronco/ A cui il vento non fa paura.../ Col tempo e il maltempo/ Avvezzo a far guerra.../  
Sembravi un tronco/ Dove ci si può appoggiare/ Una difesa sicura/ Per noi/ che si era come le  
foglie.../ Ma l’inverno/ Che spoglia la natura/ Ci ha ricordato/ Che eri foglia anche tu/ Tra l’altre  
foglie...

## **Antonella Pagliara - Regione Puglia**

### **A META' DELLA VITA**

Juste a metà d'a vite  
Dante ( u poète) se trovaje smarrite  
e screvije nu sorte e capolavore  
che tutte u munne ne parle ancore.  
Ije,invece,me sènte e me retrove  
spisse chi pide 'nderre  
e ca memorie altrove.  
Fatiche troppe stu cervelle mije  
che manche si vulesse se fermarije.  
De fa nu capolavore?manche pe sunne!  
de scrive si...agghije besugne.  
quanne'u core se careche assaije  
cocche cose succède prime o poije,  
forse quiste stace capetanne a me  
che pe tant'anne n'agghije  
petute dice...pecchè.  
Nu timbe cèrte pusetive  
che mumènte pe mumènte ije vive  
e assapore che tant'amore  
vulèsse sole che durasse ancore.

### **A META' DELLA VITA**

Giusto a metà della vita/Dante (il poeta)si trovò smarrito/e scrisse un bel capolavoro/di cui tutto il mondo ne parla ancora./Io,invece,mi sento e mi ritrovo/spesso con i piedi a terra/e con la mente altrove/Lavora troppo questo cervello mio/che neanche se volessi si fermerebbe/di fare un capolavoro? Neanche per sogno/di scrivere si..ne ho bisogno./Quando il cuore si carica assai/qualcosa succede prima o poi/forse questo sta succedendo a me/che per tanti anni non ho potuto/chiedermi perché?/Un tempo certo positivo/che momento per momento io vivo/e lo assaporo con tanto amore/vorrei solo che durasse ancora.

**Fancesco PAZZAGLI – Emilia Romagna**

**SENZA SPRECH**

Um pis, da dov u s'è afetè  
racoi al muloighi e sgranulè  
i truclin de pen arvenz  
e met di mucet se pianel  
de balcon con e davanzel.  
Dop d'un po us void arvè  
un grupet irrequet ad paserot,  
tra svulaz e bichè, i pules tot.  
A volti e ven do turtureli  
se su biench quant agliè beli  
al smet difronta sa eleghenza  
ed al beca svelti in alternanza.  
Am gost ad oservè chi gazot:  
la nateura la pensa un po ma tot  
la dà e modi ad non sprechi gnent  
ed enca me am sint cuntent.

**SENZA SPRECO**

Mi piace, da dove s'è affettato / raccogliere le molliche, sgranare / i pezzettini di pane rimasto /  
mettere in mucchietti sul pianale / del balcone con il davanzale. / Dopo un po' si vede arrivare / un  
gruppetto d'irrequieti passerotti: / svolazzano, beccano, puliscono tutto. / A volte si presentano due  
tortorelle / col piumaggio bianco: quanto son belle. / Si mettono di fronte con eleganza / e beccano  
svelte in alternanza. / Osservo quegli uccelli ho soddisfazione / la natura provvede senza ambizione  
/ e da modo a non sprecare nulla / io mi sento contento come un fanciullo.

## Tolino Federico – Regione Campania

### CUNCLAVE

Na quaqueglia appullaiata  
'ncopp' a chella cemmenera  
se 'ntricava si 'a fumata  
fosse janca oppure nera.  
"Frate e ssore bonasera".  
Fuje accussì c' accumminciaje,  
na serata 'e primmavera,  
ca nun scordarragge maje.  
Fuje accussì c' accumminciaje  
a parlà c' 'o munno intero  
cu pparole belle assaje.  
Che serata 'e primmavera!  
Arrivava 'all' Argentina  
e penzava 'e turn' a casa,  
nun sapenno ca 'o destino  
'o facesse restà cca.  
Affacciato a nu balcone,  
mmiez' 'a' piazza 'e Santu Pietro,  
fuje talmente n' esplosione  
'o saluto 'e sta Città,  
ca tremmaje 'o culunnato...  
e pe' ll' aria se sentette,  
comme fosse na ventata,  
nu profumo 'e santità.

### CONCLAVE

Un gabbiano appollaiato/su quel comignolo/controllava che la fumata/fosse bianca  
oppure nera/"Fratelli e sorelle, buonasera"/Fu così che ebbe inizio/una serata di primavera,/che  
non dimenticherò mai./Fu così che incominciò/a parlare con il mondo intero/con parole molto  
belle./Che serata di primavera!/Veniva dall' Argentina/e pensava di tornare a casa,/non sapendo  
che il destino/lo facesse restare qua./Affacciato ad un balcone,/in piazza San Pietro,/fu tale una  
esplosione/il saluto di questa Città,/che tremò il colonnato.../e per l' aria si sentì,/come fosse una  
ventata,/un profumo di santità.

NOTA – quaqueglia è parola napoletana onomatopeica che ricorda il verso del gabbiano.

**Pierino Pennesi - Regione Lazio**

## **SEPORTURA**

L'altro giorno l'ho letto sur giornale  
ch'è cambiata la legge mortuaria  
e pe' potè riportà l'ossa all'aria  
trentacinquanne adesso so' normale.

N'adè la fossa che n'è naturale,  
nun è la cassa ch'è straordinaria  
né 'r monumento perché sempre varia,  
è propio 'r corpo oggi ch'è speciale!

'R corpo è fatto de quello che se magna  
a forza de magnà le conservante  
doppo anne e anne nun se riva a sfragna,

pure le verme, che sònno 'gnorante,  
le fa schifo de facce la cuccagna  
e ce lasseno sane come sante!

## **SEPOLTURA**

L'altro giorno ho letto sul giornale / che è cambiata la legge mortuaria / e ora per riesumare i morti /  
sono necessari trentacinque anni / non dipende dalla fossa che non è naturale / non è colpa della  
cassa che è straordinaria / non è il monumento che è sempre diverso / è proprio il corpo che oggi è  
speciale / il copro è costituito da quello che mangiamo / a furia di mangiare conservanti / dopo anni  
e anni non riesce a decomporsi / e pure i vermi, che non vanno per il sottile, / si schifano a  
banchettare con noi / e ci lasciano integri come fossimo santi!

## **Natale Porritiello - Regione Campania**

### **RAMUSCIELLO D'AULIVO**

'A pace mia se nne jètte  
tantu tièmpo fa...  
ma torna stammatina  
cu na fugliulèlla verde e forte  
ca mme passa dint'èmmane...  
Vuò accuietà a 'st'anema mia  
ramusciello ' e pace!  
Tu niente vale  
Ma saje da ' tantu bbene...  
... Saje dicere ò core  
ca 'o cchiù sincero ammore  
pò da ' gioia o dulòre  
cu grande facilità...  
Ramuscièllo d'aulivo  
tu viène 'int'a ' sta jurnata Santa  
a ddicere ca,ncopp' à Terra,  
è ddoce sulo ' à pace...  
Sulo tu ' o ssàje  
ca,p' ò munno va,  
vedènno ' e ridere e sunnà,  
nisciùno sente  
'o martirio ' e chistu core,  
nisciùno ' e ccumpiatisce  
chist uòcchie nfùse ' e lacreme  
ca se specchiano  
dint' a na faccia allèra,  
sapènno che 'st'alleria  
nun s' 'a pònno arrubbà!

### **RAMOSCELLO D'ULIVO**

La mia pace se ne andò/tanto tempo fa/ma torna stamattina/con una fogliolina verde e forte/che mi  
passa tra le mani/Vuoi calmare questa mia anima/ramoscello di pace/tu che niente vali/ma sai dare  
tanto bene/sai dire al cuore che il più sincero amore/sa dare gioia e dolore/con grande  
faciltà./Ramoscello d'ulivo/tu che vieni in questa giornata Santa/a dire che sulla terra/è dolce solo la  
pace/solo tu sai/che quest'anima affannata/che per il mondo va/vedendo ridere e sognare/nessuno  
sente/il martirio di questo cuore/e nessuno compatisce/quest'occhi bagnati di lacrime/che si  
specchiano nel volto di un viso allegro/sapendo che quest'allegria/non la possono rubare.

## **Giuseppe Punzo – Regione Campania**

### **COMMO NASCE NU DESTINO**

Quanno te truovo annanze a nu problema,  
ca nun capisci, ca pe' te è mistero,  
te coglie commo fosse nu patema,  
ca te cunfonne, te fa priggiuniero.

Se fanno vive, allora, duje penziere:  
uno te suggerisce 'e t'ò scurdà;  
n'ato te fa guardà dinto 'o furziere.  
speranno ca quaccosa può truvà.

E po' quaccosa appure, è naturale!  
'A vaje appriesso, 'a trouve cunveniente  
e 'a fai trasi dinto 'o tra-tran nurmale.

Senza te n'addunà, fai nu cammino  
ca po' te porta, inesorabilmente  
a truvà, nnanaze a te, n'atu Destino

### **COME NASCE UN DESTINO**

Quando ti trovi di fronte ad un problema / che non capisci, che per te è un mistero,  
senti come una sofferenza / che ti confonde, ti fa prigioniero. /Allora nascono in te due pensieri /  
l'uno ti suggerisce di non pensarlo proprio l'altro ti spinge a guardare in te stesso / con la speranza  
di trovare qualcosa. Quindi, come è naturale, in fine troverai qualcosa! / La segui, la trovi  
conveniente; e presto diventa per te una consuetudine./ Senza nemmeno rendertene conto, imbocchi  
un cammino / Che ti conduce inesorabilmente / ad incontrare un nuovo destino!

## Claudio Quarenghi – Regione Lombardia

### A PIÖF

A piöf ...  
fina fina culur dl'argent  
la par farina,  
la caresa i cup a dla purghina,  
la picia in sal fich,  
la bagna 'n gnal vèc in sal pin  
e şgùsula 'l secamur pena fiuri,  
sa spranpagna prufùm da viöli.  
Li fòi li fa la vècia  
al sul ad primavera,  
tra vui ad rundun  
e al fis-ciar dal mèrlo,  
punsà la basura.  
As dişmisia i culur  
in dl'ört indurmensà,  
tra i ram sech ad l'an pasà.  
È rivà la primavera  
la pòrta cansun növi,  
vula l'insòni da sta stagiun  
e... la 'm catarà prunt,  
ancur na vòlta, a caminar in si pra.

### PIOVE

Piove ... / fina fina colore dell'argento / sembra farina, / accarezza le tegole del portichetto, /  
picchia sul fico, / bagna un nido vecchio sul pino / e gocciola la serenella appena fiorita, / si  
propaga profumo di viole. / Le foglie fanno la gibigianna / al sole di primavera, / tra voli di rondini /  
e il fischiare del merlo, / riposa il meriggio. / Si svegliano i colori / nell'orto addormentato, / tra i  
rami secchi dell'anno scorso. / E arrivata la primavera / porta canzoni nuove, / vola il sogno di  
un'altra stagione / e ... mi troverà pronto, / ancora una vòlta, a camminare sui prati.

## **Anna Ravegnini – Regione Lazio**

### **LA JELLA**

Credo alla jella? No e dirò er perché:  
sette giorni sò tutti somijanti,  
er diciassette è uno come tanti;  
nun vedo fortunato er ventitre.

Si c'è 'na scala che sta accosto ar muro  
je passo sotto, er detto è superato  
perché se dice: si nun sei sposato  
nun passà sotto, nun sposi, è sicuro!

Er corno rosso e er ferro de cavallo  
nun sò mai esistiti drento casa  
perché so stata sempre appersuasa  
che a sti cosi era meglio un pappagallo.

Si un gatto nero me lo sogno a letto  
e me punta coll'occhi azzuro-vetro  
ebbene si, me fermo e torno indietro  
e me rimagno tutto quer ch'ho detto.

### **LA SFORTUNA**

Credo alla sfortuna? No e dirò il perché: / Sette giorni sono tutti simili, / il diciassette è uno come tanti, / non penso sia fortunato il ventitre. / Se c'è una scala a ridosso di un muro / ci passo sotto, il detto è superato / perché si dice: se ancora non sei sposato / non passare sotto, altrimenti non ti sposi! / Il corno rosso e il ferro di cavallo / non sono mai esistiti in casa / perché sono stata sempre convinta / che a questi oggetti sarebbe stato meglio un pappagallo. / Se un gatto nero me lo sogno di notte / e mi punta con quegli occhi azzurro-vetro / ebbene sì, non proseguo il cammino / e mi rimangio tutto ciò che ho detto.

## **Maria Loreta Renzetti - Regione Abruzzo**

### **LA CUNELELLE**

Ogni sere lu sonne non m'inganne  
se prime ne' allunghe 'na mane me'  
vicine alla cunelelle  
'ndove dormivi tu  
per risentir' ancora  
lu 'ingenuo calore  
delle dite te' citle me  
le sacce, è 'na parvenza  
di la nostalgia di risentirmi mamme  
senza tant'anne ca pesa sulle spalle,  
è risentire lu fiato di lu citle me  
gne n'aria pulite ca ridà  
fantasia di vite a 'stu cuore me.  
'Sta nostalgia, musica segrete  
'ndo le note richiame 'nu mumentu  
di un Tempo allegro lontano,  
ma che pe' 'na mamma  
non può mai svanì.

### **LA PICCOLA CULLA**

Ogni sera il sonno non mi prende/ se prima non allungo una mia mano/ vicino alla piccola culla  
dove dormivi tu,/ per risentire ancora/ l'ingenuo calore/ delle tue dita piccolo mio,/ lo so, è una  
parvenza/ della nostalgia di risentirmi mamma/ senza tanti anni che pesano sulle spalle,/ è risentire  
il respiro del mio bambino/ come aria pulita che ridona/ fantasia di vita a questo cuore mio./ Questa  
nostalgia, musica segreta/ dove le note richiamano un momento/ di un tempo allegro lontano,/ ma  
che per una mamma/ non può mai svanire.

## **Concetta Ripoli - Regione Campania**

### **SCIURE 'E CARTA**

Sciur' 'e carta cu 'e nastre ...argentate!  
Senza 'addore ...nun danno calore!  
Nun m''o spiego, a che serve 'o culore  
si 'sti sciure nun sanno parlà?...

Si na rosa nun parla d' ammore,  
o, nu giglio nun tène 'nnucenza,  
e, a na viola lle manca "ll'essenza"  
né penziero te vene a purtà.

Che m' 'e mànneno a ffà chisti sciure?..  
Chi m' 'e manna nun tène eleganza!,  
nun è fine, nun tène crianza  
né poeta gentile sarrà!...

Ma no 'e carta!, cu affetto sincero,  
'e nu sciore faciteme omaggio:  
"una" rosa, però ...rosa 'e maggio!  
sulo 'addore, me fa cunzulà.

### **FIORI DI CARTA**

Fiori di carta con nastri ...argentati! / Senza l' odore, non danno calore! / Non me lo spiego, a cosa serve il colore / se questi fiori non sanno parlare? / Se una rosa non parla d' amore, / o, un giglio non ha l' innocenza / e ad una viola le manca l'essenza / né pensiero ti viene a portare, / che me li mandano a fare questi fiori?... / Chi me li manda non ha eleganza, non è fine, non tiene creanza / né poeta gentile sarà!... / Ma non di carta!, con affetto sincero, / di un fiore, fatemi omaggio: / "una" rosa, però ...rosa di maggio! / ...solo l' odore, mi fa consolare.



**A.N.P.O.S.D.I.**  
Associazione  
Nazionale  
Poeti e  
Scrittori  
Dialettali

## **CONVEGNO DI PRIMAVERA**

**San Giuliano Terme (PI)**

**9-12 Maggio 2014**

## **RECITAL DI POESIE**

**DOMENICA 11 Maggio 2014**

### **“INCONTRO CON I VERNACOLISTI PISANI”**

<b>COGNOME e NOME</b>	<b>REGIONE</b>	<b>TITOLO POESIA</b>
<b>DINA PAOLA COSCI</b>	<b>Toscana</b>	<b>Tant'anni fa...</b>
<b>ATOS DAVINI</b>	<b>Toscana</b>	<b>Le Paraolimpiadi</b>
<b>GIANCARLO PELUSO</b>	<b>Toscana</b>	<b>Inno a Pisa</b>

## **Dina Paola Cosci – Regione Toscana**

### **TANT' ANNI FA..**

Per regalo un fiore raccattato  
Vicino ar banchetto d'un fioraio.  
Mi disse:- Ora 'he son disoccupato  
Ti devi 'ontentà' e a Febbraio  
Viene la festa di San Valentino...  
Per una bimba 'he un'ha l'eguali  
Anco un fiore è meno di poino.  
Mi garberebbe 'oprutti di regali ! -:  
presi 'ver fiore 'ome fusse d'oro,  
lo strinsi forte ar seno, ero 'ommosa.  
Piena d'amore per'er mi 'tesoro  
Abbassai ll'occhi e divensi rossa!

Strippato fra le pagine 'ngiallite  
D'un vecchio libro, drent'an comodino  
con le foglie marroni, rinsecchite  
l'ho ritrovato oggi, 'ver fiorino...  
guasi per'un 'incanto o 'na magia  
mi sono persa dreto ll'illusione  
di 'vell'amore 'he sen'andò via  
ner breve 'onsumà' d'una stagione...  
'vanti riòrdi sanno di rimpianto  
Profumati 'osi di giovinezza...  
Struscio ll'occhi umidi di pianto  
Mentre arramento ll'urtima 'arezza!!

### **TANTI ANNI FA...**

Per regalo un fiore raccolto/ vicino al banco d'un fioraio./Mi disse.- Ora che sono disoccupato/ ti  
devi accontentare e a Febbraio/ viene la festa di San Valentino / per 'una bimba che non ha l'eguali/  
anche un fiore è meno di pochino! / Mi piacerebbe coprirti di regali!:- / Presi quel fiore come fosse  
d'oro./ lo strinsi forte al seno ero commossa./ Piena d'amore per il mio tesoro/ abbassai gli occhi e  
diventai rossa!/  
Schiacciato fra le pagine ingiallite/ d'un vecchio libro dentro a un comodino/ con le foglie marroni  
rinsecchite/ l'ho ritrovato oggi quel fiorellino ... / Quasi per un incanto o una magia/ mi sono persa  
dietro l'illusione / di quell'amore che se ne andò via/ nel breve consumar d'una stagione.../ Quanti  
ricordi sanno di rimpianto/ profumati così di giovinezza ... / Asciugo gli occhi umidi di pianto/  
mentre rammento l'ultima carezza!/

## **Atos Davini - Regione Toscana**

### **LE PARAOLIMPIADI**

Nelle paralimpiadi alla tivvù,  
quelle dé' osiddetti handiàppati,  
nulla hanno da 'nvidià' a' "normodotati"  
anzi, a pensàcci bene, hanno di più.

Han la passione che li tira su,  
anco se sono cèi, monchi o sciancati,  
si buttan nell'agòne entusiasmati,  
dé' su' difetti, fanno una virtù.

Sempre sportivi in ogni 'ompetizione,  
cor una volontà che nun ti diò,  
lottan per onorà' la su' nazione,

nell'occhi della gioia lo scintillio.  
Davanti a tanta determinazione,  
mi son sentito handiàppato io.

### **LE PARAOLIMPIADI**

Nelle paraolimpiadi alla televisione/ quelli dei cosiddetti handicappati/ niente hanno da invidiare ai normodotati/ anzi, a pensarci bene, hanno di più./ Hanno la passione che li tira su,/ anche se sono ciechi, monchi o sciancati/ si gettano entusiasti nell'agòne/ e trasformano in virtù i loro difetti./ Sempre sportivi in ogni competizione/ con una volontà che non può essere descritta/ lottano per onorare la loro nazione,/ con gli occhi che scintillano di gioia./ Davanti a tanta determinazione,/ mi sono sentito io l'andicapato.

## **Giancarlo Peluso – Regione Toscana**

### **INNO A PISA**

Come siei bella Pisa 'n sulla sera  
quando dar mare arriva 'r venticello,  
sur pratano si 'heta 'r filunguello,  
la luna nòva annuncia primavera.

Dar Domo a Sottoborgo, alla Bariera,  
da Portammare, ar Cèppe, a Cisanello,  
Lungarno co' lampioni si fa bello  
e dappertutto pare 'na 'himera.

Come siei bella Pisa ar primo sole...  
Un crima dolce sprènde da ogni via,  
s'aprano 'ontenti i fiori nell'aiòle,

siei la città piu bella che ci sia  
che meglio di 'osì più non si pòle...  
Ti voglio tanto bene... Pisa mia...!!

### **INNO A PISA**

Come sei bella, Pisa, sul far della sera/ dal mare arriva il venticello/ sul platano il fringuello smette  
di cantare/ la luna nuova annuncia la primavera./ Dal Duomo a Sotto Borgo, alla Barriera,/ da Porta  
a Mare, al CEP, a Cisanello./ Lungarno si fa bello con i lampioni e tutto intorno sembra una  
chimera./ Come sei bella Pisa al primo sole.../ Un clima dolce splende da ogni via/ si aprono  
contenti i fiori nelle aiuole./ sei la città più bella che ci sia/ che meglio di così non si può./Ti voglio  
tanto bene...Pisa mia...!!



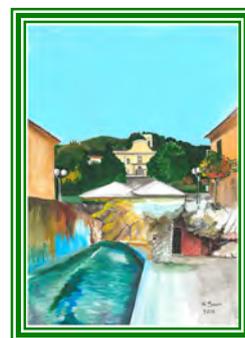
**A.N.P.O.S.D.I.**  
Associazione  
Nazionale  
Poeti e  
Scrittori  
Dialectali

## CONVEGNO D'AUTUNNO

San Giuliano Terme (PI)

9-12 Maggio 2014

## RECITAL DI POESIE



**ELENCO POESIE – SECONDO GRUPPO - Declamazione: Domenica 11 Maggio 2014**

### LETTERA SORTEGGIATA "F"

COGNOME e NOME	REGIONE	TITOLO POESIA
MARTA BENEVENUTA ADA	Piemonte	Sensibilità
SABATINI IRENE	Marche	L'Uragano Irene
SERAFINI MAURIZIO	Lombardia	Na "pagata" 'd sudisfasiun
SGARAMELLA RICCARDO	Puglia	Cameine e ... ccameine
SOZIO GIUSEPPINA	Campania	'O fattemio
STASI MAURIZIO	Lazio	Er tiretto
TARANTINO DI PIETRO ADELINA	Puglia	L'altalène
TOMASSETTI CARMEN	Marche	Drenta la cassetta
TORINI LUIGI	Lazio	La cavalla
TORRIERO ANNA	Campania	A primma matina
TOSTI FEDERICO	Lazio	Messa su la montagna
VALENTINO SANTE	Puglia	U Lucchele
VITTOZZI RINO	Campania	Ce pienze?
ZAGARELLA MARIA NIVEA	Sicilia	Megacivita
ADAMO MARIA ASSUNTA	Sicilia	Paroli amari – paroli duci
ANTONIOLI UMBERTO	Emilia Romagna	I fiasch cun la paja
BAIONI IACUSSI EDDA	Marche	Rialtà e fantasia
BERNASCONI GIUSEPPE	Lazio	Cose dell'antro monno
BRUZZESE GIORGIO	Lazio	La tonaca da prete
CALABRESE SALVATORE	Campania	Grazie

<b>COGNOME e NOME</b>	<b>REGIONE</b>	<b>TITOLO POESIA</b>
<b>CANDOTTI FRANCESCA</b>	<b>Trentino Alto Adige</b>	<b>Madalene</b>
<b>CAPPELLI FIORENZA</b>	<b>Lazio</b>	<b>Er visetto risarello</b>
<b>CENTORAME GABRIELE</b>	<b>Abruzzo</b>	<b>“Peppine”</b>
<b>CESARANO CARMINE (NINO)</b>	<b>Campania</b>	<b>‘Nu Gesù Cristo piccirillo</b>
<b>CHIAPPARELLI SBRANA MARIANGELA</b>	<b>Toscana</b>	<b>A passeggià ‘n Lungarno</b>
<b>CICCHETTI NAVARRA GIULIANA</b>	<b>Abruzzo</b>	<b>“Bbella entru”</b>
<b>CONTE LORETTA</b>	<b>Campania</b>	<b>Lettera d’ammore</b>
<b>CUTRUPI NATALE</b>	<b>Calabria</b>	<b>‘Nta sirata</b>
<b>DI BELLA GIOVANNI</b>	<b>Sicilia</b>	<b>Vulissi aviri tempu</b>
<b>DI IACONI ELISABETTA</b>	<b>Lazio</b>	<b>‘Sta vita nostra</b>
<b>DI TULLIO ANGELOMARIA</b>	<b>Molise</b>	<b>La caretà</b>
<b>STALTARI MIMMO</b>	<b>Calabria</b>	<b>Utopia</b>

## Ada Marta Benevenuta - Regione Piemonte

### SENSIBILITÀ

N'arciam ëd sol con sò splendor a cissa  
na farfala ch'a arziga 'n vol genà  
a sern e a cheuj tra le millanta fior  
penlà 'd color për soagné soe ale.  
Apress al cant ëd la natura peui  
a se slansa 'nt un bal dësfrerà  
ma, stordìa da col përfum satì  
ëd cole tante erbe servaje  
a va finì 'nt un bosson ëd ronse.

I veuj con man legera  
liberela da l'angavign  
ch'a la ten përzonera.  
Veuj rende al sol e al mond  
la grassia ëd sò bel vol  
anans che spin-e aüsse  
a-j delabro j'ale.

### SENSIBILITÀ

Il richiamo del sole con il suo splendore incita / una farfalla che arrischia un timido volo / e sceglie  
e coglie tra migliaia di fiori / pennellate di colore per abbellire le sue ali. / Dietro al canto della  
natura poi / si slancia in un ballo sfrenato / ma, stordita dal profumo intenso / di quelle tante erbe  
selvatiche / va a finire in un cespuglio di spine. / Voglio con mano leggera / liberarla da quel  
groviglio / che la tiene prigioniera. / Voglio restituire al sole e al mondo / la grazia del suo bel volo /  
prima che spine aguzze / le lacerino le ali.

## Irene Sabatini - Regione -Marche

### L'URAGANO IRENE

M'hann fatt passà p.r 'nuragan.  
Propi ma.mè ch'sò lenta com na ricotta  
si faggh do passi dagià m'sent stuffa.  
E po' fuss machi d'intorn  
adiritura in America so andata a f.nì  
a "New York"  
n-t la Cità più numinata d.l mond  
e mali: avria fatt di danni enorm  
scup.rchiat i tetti, scarpit l' piant,  
avria fatt muri la gent.  
Figurt! propi io  
ch nun so fa d.l mal ma na mosca  
piutost la scacc ma nun la mazz  
si un m.dumanda na man i do ncò 'l bracc  
si vegg un piu purett d' me  
m' lev 'l pan da la bocca p.r dall ma lu  
so semp.r pronta p.r aiutà ma altri  
po avè fatt tutt s-t macell  
na p.rsona cusci?  
Basta sol d' chiamass "Irene"

### L'URAGANO IRENE

Mi hanno fatto passare per un uragano / proprio a me che sono lenta come una ricotta / se faccio due passi già mi sento stanca / e poi fosse qui intorno /addirittura in America sono andata a finire / a New York / nella città più nominata del mondo./ e li avrei fatto dei danni enormi / scoperchiato i tetti / battuto le piante / avrei fatto morire la gente / Figuriamoci proprio io / che non so fare del male ad un mosca / piuttosto la scaccio ma non la uccido / se uno mi chiede una mano gli do pure il braccio / se vedo uno più povero di me / mi tolgo il pane dalla bocca per darlo a lui / sono sempre pronta ad aiutare gli altri / può aver fatto tutto questo macello! / una persona come questa?/ Basta solo chiamarsi "Irene".

**Maurizio Serafini – Regione Lombardia**

**NA “ PAGADA ” 'D SUDISFASIUN**

Grata la stregia in sal mantèl  
dal norman grigiu-pèrla  
libera dala curuna  
e dai finiment  
gràmula na criniera  
in dla grepia fümüşa:  
pista 'l sòcul, squàsa la cua  
şìula na musca fastidiuşa.  
Bröa la preda in dla cipria;  
tèra ch'la ciàpa la gusa  
a dla tenpèsta şdelfada  
dal fèr rus in sl'ungia strinada  
inciudada, ribatida.

La früsta la sventula mişèria  
ma i granèr i è culum  
la's bea na schiera  
da pe scals e bras pes  
i cata marüch adré al fòs.  
La 's lagna la stüa stasera  
par furtüna gh è gnint da cöşar;  
a dman l'è giùran da paga  
i scürtarà al dèbit in butega.

*UNA “PAGATA” DI SODDISFAZIONI - Gratta la striglia sul mantello / del normanno grigio-perla; / libera dalla corona / e dai finimenti, / mastica una criniera / nella mangiatoia fumosa: / batte lo zoccolo, agita la coda, / ronza una mosca fastidiosa. / Scotta la pietra nella cipria; / terra che prende la goccia / della tempesta sciolta / dal ferro rovente sull'unghia bruciata, / inchiodata, ribattuta. // La frusta sventola miseria, / ma i granai sono colmi, / si gratifica una schiera / di piedi scalzi e braccia pesanti, / raccolgono ceppi vicino al fosso. / Si lagna la stufa questa sera, / per fortuna non c'è nulla da cuocere; / domani è giorno di paga, / accorceranno il debito in bottega.*

## **Sgaramella Riccardo - Regione Puglia**

### **CAMEINE E... CCAMEINE**

Gousce no mme vé d'asseje cu cors!  
È megghje rete rete!  
Pigghje a ccacchje na sstrete  
ca non canosce e vveche! ...u pete me port!  
La chepe non tand m'apport!  
Aggeire nu picch a vvacand  
pou sspacch 'mmiZZ 'mmiZZ e...vveche  
criaturedd all'avvendoure...e ccameine!  
Casere ammendunete, facce mé vist  
ma poure furest è ch' lloure sstu crist!  
M'u ddeice na mene andeiche  
ca scazzeche i pann rete a nna vetreine;  
e ccameine! cameine e ccameine!  
'Mbitt nu pesemoure!  
Cum'e nnu pisceche, 'mbitt s'ò meise a ggaveté!  
È umete...umete assé! Voule fé de' sstizz...  
me ferm sott'a nnu bbalcoune, ma non chjouve...  
L'acque!... affort vé  
auann l'acqua nouve!  
Assoule assoule annouta volt  
u pete se 'ngameine.  
Fort...fousce nu remoure fort  
appriss a nnu uagnoune soup'o motoreine...  
e ccameine!  
'Nghepe...affoure affoure 'nghepe  
penzjre e pparoule  
se ssfessene cum'ei chene...  
sstrend indr'ei ssacch i mmene  
chjene d'arje...chjene!  
E ccameine....!

### **CAMMINA ...CAMMINA...**

Oggi non mi va di uscire per il corso! Meglio per vie periferiche! Imbocco a caso una strada che non conosco e mi avvio!... alla mercé dei miei piedi! Non ci sto tanto con la testa! Giro un po' a vuoto/ poi svolto e mi addentro...mi do/ ad un'avventura bambina... e cammino!...Case ammassate, facce mai viste/ ma anch'io sono per loro uno straniero! Me lo dice una mano antica/ che scosta una tendina dietro a una vetrina;/ e cammino!...cammino e cammino!/Sul petto un peso!/ come un sasso, sul petto ha preso dimora!/C'è umidità...ce n'è parecchia...forse pioverà un po'!/ mi fermo sotto un balcone, ma mica piove!/ non ne vuole sapere/ quest'anno di piovere;/ meccanicamente di nuovo/ mi rimetto in cammino./ Forte...scappa un forte rumore/ al seguito di un ragazzo sopra un motorino.../ e cammino!/ In testa...in lungo e in largo in testa/ pensieri e parole/ s'azzuffano come cani!/ Serrate in tasca le mani/ piene d'aria... piene!/ ...e cammino...

## **Pina Sozio – Regione Campania**

### **‘O FATTEMIO**

‘E tutte ‘e ccose belle  
ca me so’ capitate  
c’aggio goduto  
int’ ‘a ‘sta longa vita  
m’è rummaso ‘nu sapore  
doce, struiute ‘e poesia.  
Chelli malamente m’’e so’ scurdate  
stevene int’’a n’angulillo ‘e core  
addò nun c’è arrivate maje  
nè ‘o sole, né ‘o viento  
gentile d’aprile.  
‘Nce sta sulo ‘nu senso ‘e ll’uommene  
ca me fa quase paura  
comm’’a nu lupo  
int’ ‘a nu buosco ‘e sera  
e me sceta sentimento amare.  
‘O fattemio, ‘o cinismo,  
ditto int’ ‘o taliano,  
ca se respira int’ all’aria  
d’’a matina a sera.  
Tanta è ‘a ggente ca vive  
‘nfunnuta int’ ‘a chest’acqua  
fredda e stagnante  
addò nun ne vo’ cchiù asci.  
S’è scurdata d’’e valore d’’a vita  
oppure l’è cummenuto.  
‘O cinismo, signori miei,  
‘o fattemio p’’e napulitane.

**IL CINISMO** / Di tutte le cose belle che mi sono capitate/ che ho goduto/ in questa lunga vita / mi è rimasto il sapore / dolce e struggente di poesia./ Quelle cattive le ho dimenticate /stavano in un angolo del cuore/ dove non c’è arrivato mai / né il sole ne il vento/ gentile d’aprile./ C’è soltanto un senso dell’uomo / che mi fa quasi paura/ come un lupo in un bosco di sera/ e mi risveglia un sentimento amaro./ Il cinismo, signori /detto in italiano/ che si respira nell’aria / da mattina a sera./ Tanta è la gente che vive /immersa in questa acqua/ fredda e stagnante/dalla quale non vuole più uscire./ Ha dimenticato i valori della vita/ oppure gli è convenuto./ Il cinismo, signori miei, / il “fattomio” per i napoletani.

## **Lazio – Maurizio Stasi**

### **ER TIRETTO**

‘Sta mmattina me vie’ d’opri  
‘n tiretto, porca miseria.  
Vie’ fora tutt’un monno  
de li ricordi belli der passato.  
‘N par d’occhiali, ‘no spicciatore,  
‘n aggendina, ‘na foto smozzicata.  
E’ stato come ‘n corpo ar core  
l’arivede’ quer monno antico  
fatto de baci, de carezze,  
d’amore e de sospiri.  
‘na lcrima s’è affacciata  
sur vorto mio de cera.  
L’ho arichiuso, de botto,  
quer tiretto ‘nfame.  
Ma ‘sta lacrima nun more  
... e scenne ancora!

### **IL CASSETTO**

Questa mattina mi viene in mente di aprire / un cassetto, porca miseria./ Viene fuori tutto un mondo/ dei ricordi belli del passato./ Un paio di occhiali, un pettine, / un’aggendina, una foto stropicciata./ E’ stato come un colpo al cuore / rivedere quel mondo antico/ fatto di baci, di carezze / d’amore e di sospiri./ Una lacrima s’è affacciata / sul volto mio di cera./ L’ho richiuso, di colpo, / quel cassetto maledetto./ Ma questa lacrima non muore / ... e scende ancora!

## **Adelina Tarantino Di Pietro - Regione Puglia**

### **L'ALTALÉNE**

S' nasce c'na lagna  
e cum'e nu juche  
ca sempe t'accumbagne  
la vite passâ saupe a n'altaléne,  
saupe e sotto tra gioje e ppéne  
speranne ca u dumâne  
triste nno vène.  
S'affacciâ l'albâ  
sora maggiore  
d'la bbell'aurora,  
s'condâne i minute ,  
batténe l'aure,  
u sole s'alza  
e t'rescalle u core.  
E quanne a ssére  
a la fine di ffatighe  
penzanne a la jornâtâ  
ch'è passâte, stanghe  
t'ffâ i cunde 'ngâpe  
e c''qualche péne  
t' turne a dundulà  
saupe a l'altaléne.

### **L'ALTALENA**

Si nasce con un lamento/ e come un gioco / che sempre t'accompagna/ la vita passa sopra  
un'altalena, / sopra e sotto tra gioie e pene / sperando che il domani / triste non venga./ S'affaccia  
l'alba /sorella maggiore/ della bella aurora,/ si contano i minuti / battono le ore,/ il sole s'alza / e ti  
riscalda il cuore./ E quando a sera / alla fine delle fatiche/ pensando alla giornata / che è trascorsa,  
stanco /ti fai i conti in testa ( il bilancio della giornata)/ e con qualche pena ti torni a dondolare /  
sopra l'altalena.//

## **Carmen Tomassetti - Regione Marche**

### **DRENTA LA CASSETTA**

Porca miseria ma com è success  
ier era bella sana e viva  
ogg so morta p,r decess  
m. cr.deva ch' p,r me nun niva  
invec m'artrov 'nt la cassetta  
chiusa al'scur tutta imbul.tata  
a dim varda machì ch' disdetta  
tutt'an bott so propi trapassata  
finch'era viva m' s.ntiva eterna  
sol ogni tant 'l p.nsier m. sfiurava  
adè poss da anch 'na quaterna  
e m' artrov com 'n acin' nt' la fava  
ho cors tant 'nt'la vita mia  
cert l'ho fatt anch p.r bisogn  
ma se avessi p.nsat d'andà via  
m' saria persa 'n po' d più n'tj sogn  
ho cr.dut ch' i soldi foss.r tutt  
ch' bisognava cor sol p'r fai  
adè ch' so culpita da st lutt  
si arvivess 'n c' cascaria mai  
oh mamma mia è stat 'n brutt sogn  
l' cor m' s'è f.rmat e m. fa 'n tuff  
so viva ma ho capit d' co c'è bisogn  
d' tant amor rispett anca sa i buff  
quel ch' impurtant n'è l'eredità  
ch' alla fin serv solo p,r fa a cagnara  
ma l' esempi d'amor e d' buntà  
ch' arman nt' arcordi e nun s' sfara.

### **DENTRO LA CASSETTA**

Porca miseria ma come è successo / ieri ero bella sana e viva / oggi sono morta per decesso /  
credevo che per me non veniva / invece mi ritrovo nella cassetta / chiusa all'oscuro tutta  
imbollettata / a dirmi guarda qui che disdetta / all'improvviso trapassata / finchè ero viva mi sentivo  
eterna / solo ogni tanto il pensiero mi sfiorava / adesso posso dare anche una quaterna / e mi ritrovo  
come un acino nella fava / ho corso tanto nella vita mia / certo l'ho fatto anche per bisogno / ma se  
avessi pensato di andare via / mi sarei persa un po' un po' di più nei sogni / ho creduto che i soldi  
fossero tutto / che bisognava correre per farli / adesso che sono colpita da questo lutto / se rivivessi  
non ci ricascherei mai / o mamma mia è stato un brutto sogno / il cuore mi si è fermato e mi ha fatto  
un tonfo / sono viva ma ho capito di cosa c'è bisogno / di tanto amore rispetto anche con i buffi /  
quello che importa ne l'eredità che alla fine serve solo per fare questione / ma l'esempio d'amore e  
bontà / che rimane nei ricordi e non si disperde.

**Luigi Torini – Regione Lazio**

**LA CAVALLA**

-Me dichi, pe piacere, chi è sta Lalla?-  
chiede la moje a Giggi, appena svejo,  
-E di la verità, ch'è puro mejo,  
stanotte nun smettevi de chiamalla.

-E' na cavalla de razza toscana.  
Ciavevo fatto sopra 'na puntata  
e quella propio prima m'è arivata.  
Ahò, m'ha fatto vince tanta grana.-

Er giorno appresso, quanno torna a casa,  
Giggi trova un bijetto su la porta,  
la moje je cià scritto:- Sor Cerasa,  
nun me cercà, pe te so bell'e morta.  
Oggi ha telefonato la cavalla,  
t'aspetta pe giocà drento la stalla.-

**LA CAVALLA**

- Mi dici, per favore, chi è questa Lalla?/chiede la moglie a Giggi, appena sveglio,/ -Dimmi la verità,  
perché è molto meglio/questa notte la chiamavi continuamente./E' una cavalla di razza  
toscana./Sulla quale avevo fatto una puntata/e quella è arrivata prima./M'ha fatto vincere tanti  
soldi./Il giorno dopo, quando torna a casa,/Giggi trova un biglietto sulla porta,/la moglie ci ha  
scritto:- Sor Cerasa,/non mi cercare, perché sono morta per te./Oggi ha telefonata la  
cavalla,/dicendo che ti aspetta per giocare dentro la stalla.-

## **Anna Torriero – Regione Campania**

### **A PRIMMA MATINA**

‘O sole sponta, e’ na canzona nova,  
na musica c’’a siente ma nun sona;  
e ll’anema ca parla nzieme ‘o core  
e volano ll’aucielle e io nzieme a lloro.

Napule e’ cchiù bella, dorme ancora,  
se fa cchiù ddoce ll’aria e mmieze ‘o mare  
parene stelle, pazzeano cu ll’onne  
e so a migliare, sotto ‘o sole , nu piscatore

voga penzanne ‘a casa e ‘a sposa.  
S’arape na fenesta, chi aspetta nun reposa  
se sente già a lontano nu passo, na campana.

Chiano s’arape ‘a porta, dduie core,  
na guardata “papà è riturnato”  
si scarfa ‘o marenaro doppe ‘a nuttata.

### **L’ALBA DI UN MATTINO**

Spunta il sole, è musica nuova/ che senti ma non suona/ è l’anima che parla con il cuore/  
volano gli uccelli ed io con loro/ come è bella Napoli, dorme ancora/ dolce è l’aria sotto al sole,  
il luccichio del mare/ sembrano stelle. Voga un pescatore, brama la sua casa/ pensa alla sua sposa/.  
Un passo, una campana, risveglio del mattino/ ritorna il marinaio.

## **Federico Tosti – Regione Lazio**

### **MESSA SU LA MONTAGNA**

La Montagna è l'altare; è chiesa er celo;  
gnente de più sublime e più solenne.  
Luce ar Vangelo: er sole che risplenne  
tra 'ste vaganti nuvole de velo.

Chi pe' li celi le stellucce accenne,  
chi tanti fiori tesse su lo stelo,  
certo sta qui co' noi chiuso in un velo,  
ma, pietoso, la mano ce distenne.

Io nun lo vedo, ma lo sento intorno  
ner vento che sospira e che sussurra,  
ne la gloria der sole de 'sto giorno.

Certo sta qui co' noi! Certo ce chiama  
dall'infinito de 'sta chiesa azzurra  
Padre celeste che ce aiuta e ci ama.

### **MESSA SULLA MONTAGNA.**

La Montagna è l'altare; è chiesa il cielo;/ nulla di più sublime e più solenne./ Luce al Vangelo: il sole che risplende/ tra queste vaganti nuvole di velo./ Chi nei cieli accende le stelle,/ chi tesse sullo stelo tanti fiori,/ certo sta qui con noi chiuso in un velo,/ ma pietoso, ci distende la mano./ Io non lo vedo, ma lo sento intorno/ nel vento che sospira e che sussurra,/ nella gloria del sole di questo giorno./ Certo sta qui con noi! Certo ci chiama/ dall'infinito di questa chiesa azzurra/ padre celeste che ci aiuta e ci ama.

## **Sante Valentino – Regione Puglia**

### **U LUCCHELE**

Se sinde gredeje  
so lore ca nan ze stanne citte  
ca lucchelescene u selenzje de l'anne  
saup'a le scalenete vicchje  
senghjete da li passe de l'attene.  
Hone viste cadaje l'acque  
e maneje u vinde,  
s'hone stupete u callaure du saule  
che fe scendelleje u luccecaure andoche  
a le docchjere noste senz'aneme.  
Nan annariasce chieue sta terre,  
nan dene chiù scidde,  
scette o cile l'uteme sune de cambene  
ca se perdene abbaleute  
saup'a li titte 'mbuchete a la calete du saule.  
Nu jurne forse,  
jaute passe hone a da venoje,  
jaute leune a fe le ciaule,  
a sparpagghje mascioje ca senza piete  
s'acciaffene o lagne de prete.  
E peure ca muje  
nan ge stanne chieue pareule  
a fe capoje l'affanne,  
ne chieue u chiande  
suffuchete jind'o pitte,  
nu surdellone torne sembe jind'a la recchje  
a recurdarme de cure cile ammussete  
addà n'aneme abbrazze la craucia saue  
e na prete supplecasce a vaucia chiane.

### **L'URLO**

Se senti gridare/sono loro che non tacciono/che urlano il silenzio degli anni/sulle vecchie  
scalinate/segnate dal passo dei padri./Hanno visto scrosciare la pioggia/e sferzare il vento,/hanno  
conservato il calore del sole/per riverberare l'antico splendore/ai nostri occhi senz'anima./Non ha  
più impennate ,questa terra,/non ha più ali,/scaglia al cielo gli ultimi rintocchi/ che si perdono  
stanchi/sulle tegole infuocate dei tramonti,/Un giorno, forse,/altri passi verranno/altre lune a  
spandere bagliori/a diradare sortilegi che impietosi/s'avvinghiano al lamento di pietra,/E pure se  
adesso/non ci sono più parole/a rendere l'affanno,/né più il pianto /soffocato dentro al petto/un  
ronzio torna sempre nell'orecchio/a ricordarmi di quel cielo offeso/dove un'anima abbraccia la sua  
croce/ed una pietra implora a viva voce.

## **Rino Vittozzi - Regione Campania -**

### **CE PIENZE?**

Ma tu ce pienze, quanta vote 'o sole  
pe' nnuie da 'o Vesuvio ce accumpare?  
E quanta vote lentamente è sciso  
dint'è tramonte d'oro mmiez'o mare?

Che festa quanno 'addore 'e chesta vita  
teneva 'nu profumo 'e giuventù.  
E chist'ammore, ca sapeva 'e rose  
me 'mparaie ch'esistive sulo tu.

Ce penzo sempe e veco 'sta natura  
ca ce fa ancora ll'uocchie a zennarielle;  
pe' nnuie 'o tiempo forse s'è fermato  
dinto a 'e guardate toie sempe cchiù belle.

E tu pensiero quanno vaie vulanno  
pe' chistu cielo ncerca d'armunia,  
forse nemmeno tu saie ca 'stu core  
pe' ll'ato sta penzanno 'na puisia!

Da sempe a mmo, dinto a 'sta casa nostà,  
c'è stato 'o regno addò truneggia 'a fede,  
ll'affette e ogni problema 'e chesta vita,  
c"è risolve "quaccuno" ca ce vede.

Che cosa bella chist'ammore nuosto!  
Da quanno accumminciaie 'sta bella storia  
vicino a te addeventaie poeta  
e tutto chesto pe' me fuje 'na gloria.

Ce pienze maie 'a quanno stammo 'nzieme?  
'E ggioie superate, e tante affanne?  
Mme pare aiere quanno te spusaie.  
Ce pienze?...Songhe quase cinquant'anne.

### **CI PENSI?**

Ma tu ci pensi, quante volte il sole/ per noi dal Vesuvio ci compare?/E quante volte lentamente è sceso/ nei tramonti dorati in mezzo al mare?// Che festa quando l'odore di questa vita/ teneva un profumo di gioventù./E quest'amore, che sapeva di rose/m'insegnò che esistevi solo tu.// Ci penso sempre e vedo questa natura/ che ci fa ancor con gli occhi l'occholino;/ per noi il tempo forse si è fermato/ nei tuoi sguardi sempre più belli.//E tu pensiero quando vai volando/ per questo cielo in cerca di armonia,/ forse nemmeno tu sai che questo cuore/ per l'altro sta pensando una poesia!// Da sempre ad ora nella casa nostra/c'è stato il regno dove troneggia la fede./ gli affetti e ogni problema di questa vita,/ ce li risolve "qualcuno" che ci vede.// Che cosa bella questo amore nostro!// Da quando incominciò questa bella storia/ vicino a te diventai poeta/ e tutto questo per me fu una gloria.// Ci pensi mai da quando siamo insieme?/ Le gioie superate e tanti affanni?/ Mi sembra ieri quando ti sposai./ Ci pensi?... Sono quasi cinquant'anni.

## **Maria Nivea Zagarella - Regione Sicilia**

### **MEGACIVITA**

Nun sacciu cchiù lu verbu di la terra  
ca mi fu matri - diciunu –  
ca matri è di li figghi mei

Semu fatti ‘stranii...  
Furmiculi riddiculi ‘n frastorni  
semu nu ventri ca macina e coci

Terra, cu t’ha sbinnutu,  
terra, cu t’ha trarutu,  
terra mia attussicata!

Supra lu mari chianci ‘u suli focu,  
dintru li frunni sfounu l’aceddi

Lima di marranzanu sdisulatu  
nivica u piru  
ora ca ciata u ventu  
lacrimi ‘nguttu

Sti palazzi ‘nchiuvati d’alluminu,  
ammuquittati spicchialusi ‘nchiusi,  
su’ latteri di surci.  
Nn’accupa la munnizza e lu scifiu

Assuntumati sciatanu l’aceddi...

Sta terra ammudirnata  
sapi a morti:  
è figghia a nuddu,  
‘n chianu di rapina!

### **MEGACIVITA**

Non so più le parole della terra/ che mi fu madre -dicono-/ che madre è dei figli miei// Siamo resi estranei.../ Formiche ridicole e frastornate/ siamo un ventre che macina e cuoce// Terra, chi ti ha svenduto,/ terra, chi ti ha tradito,/ terra mia assassinata! // Sopra il mare piange il sole fuoco,/ dentro le fronde sfogano gli uccelli// Lima di marranzano desolato/ nevica il pero/ ora che fiata il vento/ lacrime contrariato// Questi palazzi inchiodati di alluminio/ ammuquettati rilucenti e chiusi/ sono trappole per sorci./ Ci soffoca lo spreco e l'immondizia// Impietrati perdono voce gli uccelli// Questa terra ammodernata/ conosce solo la morte:/ è figlia a nessuno,/ piazza aperta a ogni rapina!

## **Maria Assunta Adamo - Regione Sicilia**

### **PAROLI AMARI, PAROLI DUCI**

Paroli comu cuteddra  
chi trapassano li carni.  
Paroli duri di genti  
chi ti vò mali.

Paroli taglienti di cu  
passa lu tiempu  
senza pinzieri  
senza fari nenti.

Paroli inutili  
ditti sulu ppì feriri  
paroli comu pugnali  
pronti a curpiri.

Paroli duci  
chi cantanu l'amuri  
paroli di pueti  
chi nesciunu di lu cori.

Paroli di patri  
chi n'signanu la strata  
paroli di matri  
chi ti sannu accarizzari.

Paroli comu balsamu  
chi sananu li feriti  
e accumpagnanu  
n'to caminu di la spranza.

### **PAROLE AMARE, PAROLE DOLCI**

Parole come coltelli /che trapassano le carni /parole dure di gente /che ti vuole male./  
Parole taglienti di chi /passa il tempo /senza pensieri /senza far niente./  
Parole inutili /dette solo per ferire /parole come pugnali /pronte a colpire./  
Parole dolci /che cantano l'amore /parole di poeti /che nascono dentro il cuore./  
Parole di padre /che ti indicano la strada /parole di madre /che sanno accarezzare./  
Parole come balsamo /che sanano le ferite /e accompagnano /il cammino della speranza./

## **Umberto Antonioli – Regione Emilia Romagna**

### ***I FIASCH CUN LA PAJA***

E' prugres e' chêmbia  
la vita e agli abitudin,  
e' sbiades al tradiziôn  
e' prufil e la cundiziôn.  
Pri zovan l'è nurmel,  
mo i vec i s' na dà che i dè  
i va trop in furia e i fines  
prema d'avé fumè un zigar  
e la confusiôn int la testa  
la met int e' cör la malincunea.  
Par furtôna u i è di post  
dov us lavora cumpêgn  
ch'u s' feva 'na vöлта,  
qué sênza impurtênza,  
fat pri turesta curios, o chisà,  
parò i fiasch vsti cun la paja  
i fa tenereza dop a têtnt ên  
e i alzira l'ênma.  
L'atum l'è e' mumênt  
e e' têtnt e' segna e' pas  
e u s'amocia int un cantôn  
cun al nuvitè ch'al s'ingavagna  
pr'an ruzlè zò int e' sfundariôn.

### **I FIASCHI CON LA PAGLIA**

Il progresso cambia/ la vita e le abitudini, / sbiadisce le tradizioni/ il profilo e la condizione. / Per i giovani è normale, / ma i vecchi si accorgono che il tempo/ passa velocemente e finisce/ prima di avere fumato un sigaro/ e la confusione nella testa/ mette nel cuore la malinconia. / Per fortuna ci sono luoghi/ dove si lavora come/ si usava fare una volta, / cose senza importanza, / fatte per i turisti curiosi, o chissà, / però i fiaschi rivestiti con la paglia/ mettono tenerezza dopo tanto tempo/ e alleggeriscono l'anima. / L'attimo è il momento/ e il tempo d'una volta segna il passo/ e s'ammucchia in un angolo/ con le novità che si aggrovigliano/ per non rotolare giù nel burrone. //

## **Edda Baioni Iacussi – Regione Marche**

### **RIALTÀ E FANTASIA**

Adessa faggh 'na bella corsa  
piedi scalzi in mezz al camp  
passi svelti, passi longhi  
e capei vulati al vent.  
M' rutul nt l'erba  
sopra 'l prat e margarit  
e po' dop m' stend longa  
sotta 'l sol cald e lucent.  
Adè vaggh ncò a marina  
e po' mont sul muscon  
rem... rem... vaggh in là  
ndò l'acqua è alta e sempr blù.  
Faggh i tuffi e 'na nutata  
faggh 'l mort p.r ripusamm  
e po' arviengh su la riva  
quant ben, ben, m' so' stufata.  
Ma... co' diggh, m' so' immatita?  
Quest l' so, l' faceva prima  
ma adessa a l'età mia...  
viagg sol... d' fantasia...

### **REALTÀ E FANTASIA**

*Adesso faccio una bella corsa /piedi scalzi in mezzo al campo / passi svelti, passi lunghi/ e capelli volati al vento./ Mi rotolo nell'erba/ sopra il prato e margherite/ e poi mi stendo lunga/ sotto il sole caldo e lucente./ Adesso vado anche a/ mare /e poi vado sul moscone/. Remo...remo...vado in là/ dove l'acqua è alta e sempre blù./ Faccio i tuffi e una nuotata/ faccio il morto per riposarmi / e poi ritorno sulla riva / quando ben, bene mi sono stancata./ Ma...cosa dico, sono impazzita?/Questo lo so, lo facevo prima / ma adesso all'età mia.../ viaggio solo...di fantasia...*

## Giuseppe Bernasconi - Regione Lazio

### COSE DELL'ANTRO MONNO

Si è vero che c'è un posto ner creato  
'ndó, doppo er sonno sott'ar crisantemo,  
ciannamo a ricampà e ciarivedremo  
gnudi, senza segreti... eh, sò fregato!

Chissà come la pija mi cognato!?  
In vita je dicevo: "Sei supremo!",  
mentre pensavo, invece: "Quant'è scemo!"  
e j'aggiontavo un "vammoriammazato!".-

E poi mi moje scoprirà si è vero  
er giuramento che j'arepicavo:  
"Nun t'ho tradita manco cor penziero!".

E scoprirà (e se potrebbe offenne)  
che me strignevo lei, però inzognavo  
'na Gina Lollobbriggida trentenne.

### COSE DELL'ALTRO MONDO

Se è vero che c'è un posto nel creato /dove, dopo il sonno sotto al crisantemo (la morte) /  
andremo a rivire e a rivederci / nudi, senza segreti... allora saranno guai per me! /  
Chissà come ci resterà male mio cognato!/? / In vita gli dicevo: "Sei supremo!", /  
mentre invece pensavo: "Quanto è scemo!" / aggiungendo un "va' a morire ammazzato!".  
Inoltre mia moglie scoprirà la verità / sul giuramento che le ripetevo: /  
"Non ti ho tradita neanche con il pensiero!". /  
E scoprirà (e potrebbe offendersi) / che stringevo lei, però sognavo /  
una Gina Lollobbriggida trentenne.

## **Giorgio Bruzzese -- Regione Lazio**

### **LA TONACA DA PRETE**

M'hanno incaricato un abito da prete  
pe fà l'attore in d'una circostanza.  
Ma, io, nun ciò la grinta che compete:  
er fisico, preempio, la prestanza.

Un prete ha da tenè 'na bella panza,  
in quanto nun patisce o fame o sete,  
eppoi pe la fatica che se scanza...  
Cusi addobbato, nun lo crederete,

la tonaca m'ha smosso un nonzocché,  
sò inciampato, pe via de 'no scompenzo,  
e a momenti sbatacchio sur parché.

Ce lo sapevo io che nun ha senzo,  
la tonaca nun va, nun fa pe me:  
noi semo com'er diavolo e l'incenzo...!

### **LA TONACA DA PRETE**

M'hanno infilato un abito da prete/ per fare l'attore in una circostanza./ Ma, io, non ho la grinta che compete:/ il fisico, per esempio, la prestanza./ Un prete deve avere una bella pancia./ in quanto non patisce o fame o sete,/ e poi per la fatica che si scansa.../ Così conciato, non lo crederete,/ la tonaca mi ha mosso un nonsocché,/ sono inciampato, per via di uno scompenso,/ e a momenti rovino sul parché./ Io lo sapevo che non c'era senso,/la tonaca non va, non fa per me:/ noi siamo come il diavolo e l'incenzo...!

## Salvatore Calabrese – Regione Campania

### GRAZIE

Dio, io te ringrazio ca m'hai fatto libbero  
dint'a stu munno càrreco 'e catene  
pure si 'a libbertà  
pesa comm'a na croce e costa pene.  
Te ringrazio p' 'a forza ca m'hai dato  
pe' nun me fa' cadè sott'a sta croce  
e ca me fa acalà uocchie e denocchie  
sultanto 'nnanze 'a Tte  
ca io sulo 'nnanze 'a Tte me sento 'ncolpa.  
Te ringrazio p' 'o sole e p' 'o viento  
ca diste a chest'anema mia,  
p' 'a seta d'ammore  
ca cerca e nun trova funtane,  
pe' ll'arte ca me tene cumpagnia  
e me dà cuietudine  
dint'a stu munnu chino ' e gelusie!

### GRAZIE

Dio, io ti ringrazio che mi hai creato libero/ in questo mondo pieno di catene/ pure se la libertà/ pesa  
come una croce e costa pene. / Ti ringrazio per la forza che mi hai dato/ per non farmi cadere sotto  
questa croce/ e che mi fai abbassare occhi e ginocchia/ soltanto innanzi a te/ perché io, solo davanti  
a te mi sento in colpa./ Ti ringrazio per il sole e per il vento/ che hai dato a quest'anima mia,/ per la  
sete d'amore/ che cerca e non trova fontane,/ per l'arte che mi tiene compagnia/ e mi dà serenità /in  
questo mondo pieno di gelosie!.

## **Francesca Candotti - Regione Trentino – Alto Adige**

### **Madalene**

Nòt  
la luna en gara coi lampioni  
sui viai se compra e se vende  
en metro de gambe  
do òci de fòc  
cavéi de luna  
boca de brasa  
scàmpoi de pèl  
sul'ór del marciapè.  
Le machine en fila  
le va pian  
(funeral dela vita e del'amor)  
Madalene senza lagrime  
per i péi del Sioredito  
le barata sul mercà dela nòt  
el so corpo per na cassa da mort.

### **Maddalene**

Notte / la luna in gara coi lampioni / sui viali si compra e si vende / un metro di gambe / due occhi di fuoco / capelli di luna / bocca di brace / scampoli di pelle / sull'orlo del marciapiede. / Le macchine in fila / vanno piano / - funerale della vita e dell'amore - / Maddalene senza lacrime / per i piedi del Signore / barattano sul mercato della notte / il loro corpo per una cassa da morto.

**Fiorella Cappelli – Regione Lazio**

**ER VISETTO RISARELLO (SONETTO CAUDATO)**

Signore mio, perché te sei scordato  
d'arigalà un soriso a un regazzino,  
ch'ora è un fiore avvizzito in un giardino  
indove er sole nun è mai arivato?

Cià l'occhi smorti e già j'amanca er fiato,  
pare un vecchietto, er poro piccinino,  
co' la vita passata in d'un lettino  
pe' corpa d'un destino scellerato.

Mo che nun cià quer viso risarello  
e li riccetti bionni de 'na vorta  
m'abbraccico più forte'sto fanello.

Ma puro si ner core sento er gelo  
dico che la speranza nun è morta,  
e prego co' lo sguardo fisso ar celo:

“Dio, daje forza a 'st'anima avvilita  
che lotta, pe' 'no scampolo de vita!”.

**IL VISETTO PAFFUTELLO**

Signore mio, perché ti sei dimenticato/di donare un sorriso ad un bambino/che ora è un fiore  
essiccato in un giardino/dove il sole non è mai arrivato?/Ha gli occhi spenti e già gli manca il fiato/  
sembra un vecchietto, il povero piccolino/ con la vita trascorsa in un lettino/ per colpa d'un destino  
crudele/Ora che ha perso il viso paffutello/e i ricciolini biondi di una volta/ abbraccio con più  
slancio questo fanciullo/E anche se nel cuore sento il gelo/dico che la speranza non è morta/e prego  
con lo sguardo verso il cielo/“Dio, ridai forza a quest'anima triste/che combatte per una rimanenza  
di vita”./

## **Gabriele Centorame - Regione Abruzzo**

### **“PEPPINE”**

Tra li rame e tante fuje,  
nu lette di fiure diverse di culure,  
a nu bosche povere e puvirelle,  
poch'albere, alte e sicche,

d'impruvvise si vinute, sott'e a lu sole  
che sta a nasce alte e grosse lajù nfonde  
na matine d'autunne fatte,  
a unite a le rose e a le viole.

Ecche Peppine già c'aguarde  
tutte quelle che ci sta da guardè  
li case là vicine e luntane fine a lu mare,

po' si chiude drento a lu monne a su'  
pi livè lu male e più lu bene  
e pi mette là lu brode de la vite lu sante sale.

### **JOSHUA**

Tra gli steli, volti al cielo, mille foglie,/manto soffice di fiori, diversi di colore,/ in un bosco ormai ridotto al gran rigore/con cipressi alti, scarne betulle e poche farnie//sei arrivato all'improvviso, sotto il sole,/ mentre sorge maestoso all'orizzonte/ d'un mattino d'autunno, già cogente, / circondato dalle rose e dalle viole.// Ecco Joshua già capace di guardare/ tutto quello che gli appare e di osservare/ le case là vicino e lontano fino al mare,// poi si chiude nel suo mondo personale/ per levare il vero bene da ogni male/ e per mettere nel brodo della vita il santo sale.

**Nino Cesarano - Regione Campania**

### **'NU GESÙ CRISTO PICCERILLO**

Tengo 'nu Gesù Cristo piccerillo  
ca me fà cumpagnia ogni mumento  
e quanno stò sbandanno e stò cadenno  
sento ca me ristora e me da pace.  
E ssi me manca 'a forza e vengo meno  
m'aiuta sempe a sòssere a llà 'nterra  
e cchiù me sento sulo e scacciuttato  
e cchiù me stà vicino e me vò bene.  
Senza l'ammore "Suojo" me sento afflitto  
nun so' nisciuno so' 'nu derelitto,  
'nu povero malato abbandonato,  
'na foglia 'o viento, 'n'anema sbandata.  
'A notte dint''o scuro io me l'astrégno  
cercanno 'na parola o 'na carezza  
pe' chesta vita senza cchiù l'ebrezza.  
E "Isso" dint''a mano se ribella  
Dicenno: "Ma che faje, guarda 'a stella  
stà sempe 'ncielo e nun se stuta maje  
e te fa luce pure quanno chiove!  
E lliévete 'a paura a dint''o core,  
stanno luntano 'e spirete maligne,  
tu staje cu' mme e si' 'na roccaforte  
si' 'na colonna 'e fierro, si' 'o cchiù forte!  
E nun 'nce stà nisciuno ca t'abbénce  
pecchè te stò vicino e te difenno  
spècie 'o mumento ca cchiù nun tiene niente!  
E d'int''a chiesa 'nnant''o Sacramento  
si t'addenuccio pe' l'affidamento  
dicenno 'na preghiera, Aummaria,  
truove 'a ricchezza e tutt''o bbene 'e Dio!

### **UN PICCOLO GESÙ**

Ho con me un piccolo Gesù/che mi fa sempre compagnia/e quando stò per cadere nel peccato/lo sento più vicino e mi da pace./E se non ho la forza di combattere/mi aiuta a ritrovare l'energie per reagire/e più mi sento solo e rifiutato da tutti/e più mi sta vicino con il suo bene./Senza il Suo amore mi sento afflitto/non sono nessuno, sono un derelitto,/un povero malato abbandonato/ una foglia al vento, un'anema sbandata./Nell'oscurità della notte lo stringo/cercando una parola o una carezza/per questa vita senza più l'ebrezza./E "Lui" nella mano si ribella/dicendo: "Ma cosa fai, guarda la stella/stà sempre in cielo e non si smorsa mai/e ti da luce pure quanno piove!/  
E togliti la paura che hai nel cuore,/sono luntano da te gli spiriti del male,/sei in mia compagnia e sei una roccaforte/sei una colonna di ferro, sei il più forte!/E non c'è nessuno che ti sconfigge/perché ti sono vicino e ti difendo/specialmente quando non hai niente e ti lasci andare!/E se vai in chiesa e ti fermi davanti al Tabernacolo/inginocchio ti affidi al Signore/recitando il Padre Nostro e l'Avemaria/trovi la ricchezza e tutto il bene di Dio!/

## **Mariangela Chiapparelli Sbrana – Regione Toscana**

### **A PASSEGGIA' 'N LUNGARNO**

Pisa 'un è forse più 'vella 'he glièra,  
ma 'n faccia a me è sempre la più bella:  
dalle Piagge 'nfino alla Cittadella,  
sur fiume passeggià si fa preghiera.

'R nostro Arno 'he scorre a primavera  
è 'ome 'r nastro d'oro co' 'na stella,  
s'accende 'vando 'riva alla cappella  
nomàta unendo "spina" a Madre vera.

L'autunno eppòì 'olora Arno di rosa,  
co' du' lungarni 'he paiono budella  
serpeggianti ner sole, senza posa.

D'estate l'acqua è pigra, 'n po' mermosa,  
d'inverno è svèrta, 'ome 'na girella:  
l'anima arrovellata si riposa.

### **A PASSEGGIO IN LUNGARNO**

Pisa non è forse più quella che era/ ma quando si stende davanti a me è sempre la più bella:/ dalle Piagge fino alla Cittadella/ passeggiare sul fiume diventa preghiera./ Il nostro Arno che scorre a primavera/ è come il nastro d'oro con una stella,/ s'accende quando arriva alla cappella/ che è chiamata unendo spina a Madre vera\*/. L'autunno poi colora Arno di rosa,/ con i due lungarni che sembrano budelli serpeggianti nel sole, senza riposo. D'estate l'acqua è anche un po' melmosa, d'inverno è svelta come una girella\*\*/ l'anima piena di pensieri si riposa.

*\*la Chiesa di S.Maria della Spina, capolavoro dell'arte gotica, direttamente sull'Arno*

*\*\*giocattolo di varia fattura e materiale, che gira col vento e che si vende da sempre nelle fiere*

## **Giuliana Cicchetti Navarra – Regione Abruzzo**

### **“B B E L L A E N T R U...”**

Se me repenzo ajiu tempu passatu  
e po' rencuntro chi so' cunusciutu  
me paru strani tutti ji momenti  
'nturnu è cagnatu, nun recunuscio gnenti !  
Ajiu murittu steanu ji quatrani  
ma 'sti ricordi so' propiu luntani  
quanno passeo me 'iceanu: “ ma sci' bbella”  
mo' me rentrona 'ncoccia come 'na sonarella!  
So' 'natra pure ji, so' stracca e strucca  
co' j'anni nun se jioca , nun se trucca  
resento 'nfilu e voce ma so' svejia  
nu criu 'e tristezza 'npettu me repijia!  
Me fau le feste 'nturnu e ji ajiu centru  
so' propiu ji, so' ji, ma mo', so' bbella entru !

### **“BELLA DENTRO”**

Se mi ripenso al tempo passato/ e poi rincontro chi ho conosciuto/ mi sembrano strani tutti i  
momenti/ intorno è cambiato, non riconosco niente! / Al muretto ci stavano i ragazzi/ ma questi  
ricordi sono proprio lontani/ quando passavo mi dicevano: “ma sei bella” / ora mi risuona in testa  
come una campanella! / sono un'altra pure io, sono stanca e distrutta/ con gli anni non si gioca, non  
si trucca/risento un filo di voce ma sono sveglia/un poco di tristezza in petto mi riprende! /Mi fanno  
le feste intorno ed io al centro/ sono proprio io, sono io,ma ora sono bella dentro!

## **Loretta Conte – Regione Campania**

### **LETTERA D'AMMORE**

Ajeressera m'affacciaje â fenesta.  
'O suonno amico s'êva ntalliato.  
Oddio! Quanti stelle ncielo verette!  
eveno lucente e bbelle.

Pensaje a scrivere na lettera amiròsa:  
Ammore mio, quanta stelle  
veco ncielo!  
Nce sta una che mme parla 'e nuje,  
luce comme a cchist'ucchie tuoje  
quanno me guardano  
e sse stregne 'o core quanno tu mme vase.  
Na luce s'appiccia int'a 'stu core  
e a vita mia s'abbandona 'int'a 'sti vvraccia toje.

Allicordo quanno ballajeme int'a balera ...  
me stregniste mpietto.  
'O sango comm'ô ffuoco addeventaje  
e ddint'a nniente m'annammuraje e te.

Quanta staggione allere passajemo nzieme.  
Na sera po', cu na voce doce doce,  
mme diciste "Ammore me vurria nzurà cu tte"  
L'ammore nuosto è nnato da na stella  
che dd'ô cielo ce vere e cce prutegge.

Mo ca' e capille nuoste so' addiventate ârgiento  
saccio che'st'ammore sarrà eterno  
peccché 'sta stella ncielo ce allumena pe ssempe!

### **LETTERA D'AMORE**

Ieri sera mi sono affacciata alla finestra./Il sonno amico tardava a venire./  
O Dio!Quante stelle in cielo io vidi!/Erano belle e lucenti./Pensai di scrivere una lettera d'amore:/  
Amore mio, quante stelle vedo brillare in cielo!/ Ce n'è una che mi parla di noi,/ luccica come i tuoi  
occhi/ quando mi guardano/ e il cuore palpita quando tu mi baci;/e in esso s'accende una luce/ e la  
mia vita si abbandona fra le tue braccia./Ricordo quando danzavamo nella balera .../ mi stringesti al  
petto,/ Il sangue divenne come il fuoco/ e in un attimo m'innamorai di te./ Quante allegre stagioni  
vivemmo insieme./ Poi, una sera, tu, con una voce dolcissima/ mi dicesti: "Amore, vorrei sposarti"/  
L'amore nostro è nato da una stella/ che dal cielo ci guarda e ci protegge./ Ora che i nostri capelli si  
sono fatti d'argento/ so che questo amore sarà eterno/perché la nostra stella ci illuminerà per  
sempre!

## **Natale Cutrupi - Regione Calabria**

### **‘NTÀ SIRATA**

Vitti ‘nu celu scuru ‘ntà sirata,  
‘nù nuvulatu cà luna mmucciata,  
‘nu lampu cumpariu cà troniata,  
l’acqua scindiva forti a ssirinata.

Forti rrivava l’ acqua ‘ntà vitrata,  
sbattiva forti ’a gran rimuriata,  
bloccava ‘u ciriveddu ‘a me pinsata  
mentri riviriv’ a vita passata.

Vardava fora e dopu ‘na lampiata  
‘i ll’ arburu cariu ‘na fulejiata,  
ceddhuzzi pronti pà prima vulata.

‘Nù signu cà vita è tutta sbagliata?  
E’ propriu finuta o est’ a sirata?  
Sempri cchiù criu cà vita è fiammata.

### **DI SERA**

Ho visto il cielo plumbeo nella serata,/ nuvole che nascondevano la luna,/ all’improvviso tuoni e un fulmine,/ mentre l’acqua veniva giù a catinelle./ Forte arrivava l’acqua nei vetri,/ sbatteva forte producendo un gran rumore,/ e il mio cervello non riusciva a meditare/ mentre rivivevo il trascorso della mia vita./ Guardavo fuori e dopo altro fulmine/ ho visto cadere un nido/ con gli uccelletti pronti per iniziare a volare./ È un segnale che la vita è tutta sbagliata?/ È arrivata la fine oppure è una sera particolare?/ Sempre di più credo che la vita è tutto un innamoramento.

**Giovanni Di Bella - Regione Sicilia**

**VULISSI AVIRI TEMPU**

Vulissi aviri tempu  
pi circari ntra la cuna  
lu me cori bambineddu  
ca rireva cu l'angileddi.

Vulissi aviri lena  
jucare a mucciareda  
libirari spertu e lestu  
di li vai li me carusi

Vulissi assai piniari  
poi dirici sculicenzia  
a cu ci fici saccu  
latru 'ntra lu cori

Vulissi aviri arma  
pi stringiri forti forti  
chiddi c'ana chiantu  
pi tutti li me torti.

Vulissi schiuvari Cristu  
arrubarici la cruci  
chiangiri veru chiantu  
pi darici lu cunotto.

Lu jornu è prestu sira  
sulu senza abbentu  
dumani nu m'abbaruva  
vulissi...aviri tempu.

**VORREI AVERE TEMPO.**

*Vorrei avere tempo / per cercare dentro la culla/ il mio cuore fanciullo/ che rideva con l'angioletti // Vorrei avere entusiasmo/ giocare a nascondino/ liberare scaltro e lesto/ dai guai i miei compagni // Vorrei assai penare/poi dire scusami/ a chi misi a sacco/ come ladro il suo cuore // Vorrei avere il coraggio / per stringere forte forte/ quelli che hanno pianto/ per tutti i miei torti. // Vorrei schiovare Cristo / rubargli la croce/ piangere vero pianto/ per dargli conforto. // Il giorno si fa presto sera / solo senza quiete/il domani non mi fa paura/ vorrei... avere tempo.*

## **Elisabetta Di Iaconi - Regione Lazio**

### **‘STA VITA NOSTRA**

‘Sta vita nostra fatta de sospiri,  
de tremarelle e battiti de cija,  
t’aspetta ar varco e, appena che te giri,  
trovi er destino pronto che t’artija,

mentre che sta a studià li peggio tiri.  
Attorno quanta gente te conzija!  
Li guai però ce sò. Forse l’attiri?  
E nun c’è mai ‘na corda che l’imbrija,

perché sta tutto scritto in de le stelle.  
Beato chi nun penza a li tormenti  
e sa godesse le giornate belle!

Sbajamo ner cercà ‘na spiegazione:  
pe nun addiventà matti e scontenti,  
stamo a la larga da la riflessione!

### **QUESTA VITA NOSTRA**

Questa vita nostra fatta di sospiri, / di tremori e battiti di ciglia, / t’aspetta al varco e, non appena ti giri, / trovi il destino pronto che ti artiglia, / mentre sta studiando i peggiori tiri. / Intorno quanta gente ti consiglia! / I guai però ci sono. Forse li chiami? / E non c’è mai una corda che li imbriglia, / perché tutto sta scritto nelle stelle. / Beato chi non pensa alle disgrazie / e sa godersi le giornate belle! / Sbagliamo nel cercare una spiegazione: / per non diventare pazzi e scontenti, / stiamo alla larga dalla riflessione!

## Angelomaria Di Tullio—Regione Molise

### LA CARETA'

Se a 'ne puverielle  
che stenne la miana  
dià ne suldarielle  
tu...siè fatte la caretà !

Se chi t'è besuogne  
te cerca l'aiute  
e tu jie re dià  
tu...siè fatte la caretà .

Se quaccune è 'ngustiate  
soffre e sente dolore  
e tu re cunzuole  
tu.. siè fatte la caretà .

La caretà è grande  
pecchè dà tutte  
senza niente 'ncambie !

La caretà è bella  
pecchè senza 'mvidia  
nen z'arrajia e nen ze vanta .

La caretà nen fà defferenze  
pecchè vede ognune  
a la stessa maniera .

Pe tutte chesse cose  
la caretà è sole amore  
e nen po'... mjià murì !

### LA CARITA'

Se a un poverello / che tende la mano / dai un soldino / tu hai fatto la carità . // Se chi ha bisogno / ti cerca l'aiuto / e tu glielo dai / tu hai fatto la carità . // Se qualcuno è triste / soffre e sente dolore / e tu lo consoli / tu hai fatto la carità . // La carità è grande / perché dà tutto / senza nulla in cambio . // La carità è bella / perché senza invidia / non si arrabbia e non si vanta . // La carità non fa le differenze / perché vede ognuno / allo stesso modo . // Per tutto questo / la carità è solamente amore / e non può...mai morire ! . //

## Mimmo Staltari – Regione Calabria

### UTOPIA

Bologna, ottobre 2013: sutta 'i raggi  
'i 'na luna calanti a' ogni puntùni  
'a manu tisa 'i nu limosinanti!  
Avanti, coraggiu, tornamunindi tutti  
nte casi chi ndi vittaru criscìri,  
risbigghiàndu l'anni da' megghiu età  
v'aricordati ancora 'a parola "dignità"?  
Armamundi 'i cuzzùri, tagghiamu l'erba,  
'i spinàri 'a gramigna chi accuppanu campagni  
e strati, liberamu 'i paisi di scheletri antichi.  
Basta deserti assulicàti godimundi a'primavera,  
a famigghia, 'u mari, 'u sulì cocenti da 'stati.  
Fujimu 'i sti città senza cori  
chi ndi vidi sempì forestèri,  
genti strana, limosinanti oji chiù d'ajeri!  
Su stancu 'u viju l'omu chi com'o' cani  
randaggiu miscita nte bidoni di mundizzi,  
chi cunta sempì 'u stessu centesimu,  
l'urtimu da' jornata 'nu centesimu d'oji!  
"Quasi vinti liri 'i 'na vota"  
Pecchè ndaju 'u staju ccà aundi 'a negghia  
Tuttu accuppa, aundi puru 'a libertà di lagrimi ammuccia  
e... llà nta terra mia 'u sulì 'astati e 'mbernu sbrendurija.  
Tornamu tutti, aundi potimu parrari 'a stessa lingua:  
"chilla dialettali", maistra d'ogni palora, duci com' o' meli.  
Tornamu 'o calari du' sulì, prima 'u s'arza 'a luna du' mari,  
tornamu 'o sonu i' Dimaria, aundi pregandu  
potimu diri ancora: "Ti ringraziu Signuri,  
ca' mi facisti 'u tornu 'nta sta' terra mia."

### UTOPIA

Bologna, Ottobre 2013: sotto i raggi / di una luna calante ad ogni portico/ la mano tesa di un  
elemosinante!/ Avanti, coraggio, torniamocene tutti/ nelle case che ci hanno visto crescere,/  
risvegliando gli anni della migliore età/ ve la ricordate ancora la parola "dignità"?/ Armiamoci di  
falce, tagliamo l'erba,/ le spine, la gramigna che coprono campagne / e strade, liberiamo i paesi  
dagli scheletri antichi./ basta deserti di solitudine, godiamoci la primavera,/ la famiglia, il mare, il  
sole cocente dell'estate./ Scappiamo da queste città senza cuore/ che ci vedono sempre forestieri,  
gente/ estranea, elemosinanti oggi più di ieri!/ Sono stanco di vedere l'uomo che come/ cane  
randagio rovista nei bidoni della spazzatura,/ che conta sempre lo stesso centesimo,/ l'ultimo della  
giornata, un centesimo d'oggi:/ "quasi venti lire di una volta!"/ Perché debbo restare qua dove la  
nebbia/ tutto copre, dove anche la libertà delle lacrime nasconde:/ e... là nella terra mia il sole estate  
e inverno risplende./ Torniamo tutti dove possiamo parlare la stessa lingua:/ "quella dialettale",  
maestra di ogni parola, dolce come il miele./ Torniamo al tramonto del sole, prima che s'alzi la luna  
sul mare,/ torniamo al suono dell'Ave Maria, dove pregando/ potremo dire ancora: "Ti ringrazio  
Signore / che mi hai fatto ritornare in questa terra mia".